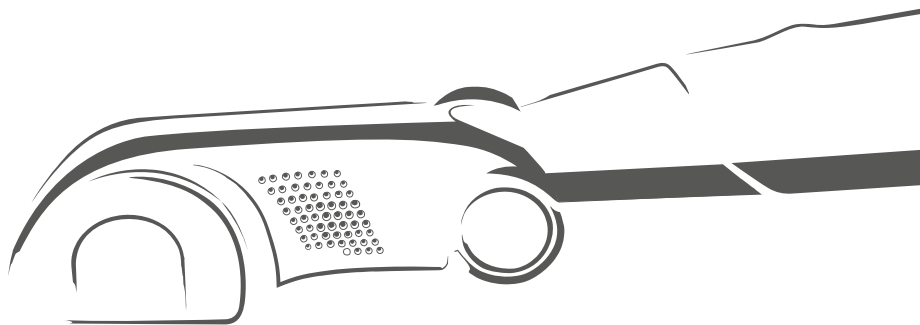


kobold

VB100
EBB100



Bruksanvisning

NO • 85006-03 • 1220



INNLEDENDE MERKNAD

Gratulerer med kjøpet av din nye Kobold VB100 oppladbar støvsuger. Den lette og manøvrerbare oppladbare støvsugeren vil tjene deg og familien din i mange år. Den oppladbare støvsugeren Kobold VB100 og det praktiske tilbehøret vil gjøre det til en glede å gjøre rent i hjemmet ditt.

FØR START

1. Les brukerhåndboken grundig før du bruker Kobold VB100 oppladbar støvsuger og tilbehøret første gang.
2. Oppbevar brukerhåndboken til senere bruk. Den er en viktig del av den oppladbare støvsugeren og må følge med hvis du gir støvsugeren videre til andre.

TEGN OG SYMBOLER

Symbolene som vises i denne brukerhåndboken har følgende betydning:



Advarselsymbol og varsler er markert med dette symbolet og har grå bakgrunnsfarge



Henvisning til Vorwerks kundeserviceavdeling/ kundestøtte



Informasjon er markert med dette symbolet og har grå bakgrunnsfarge

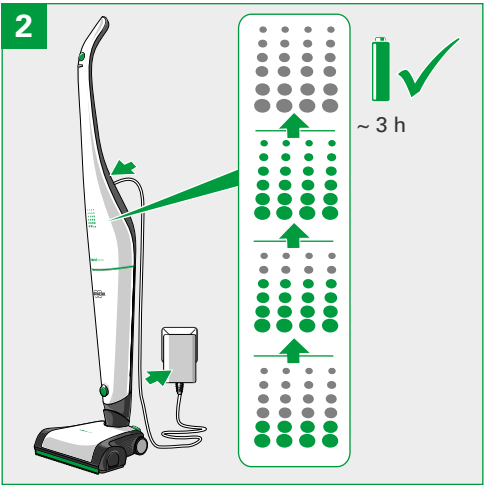


Henvisning til Vorwerks nettsted

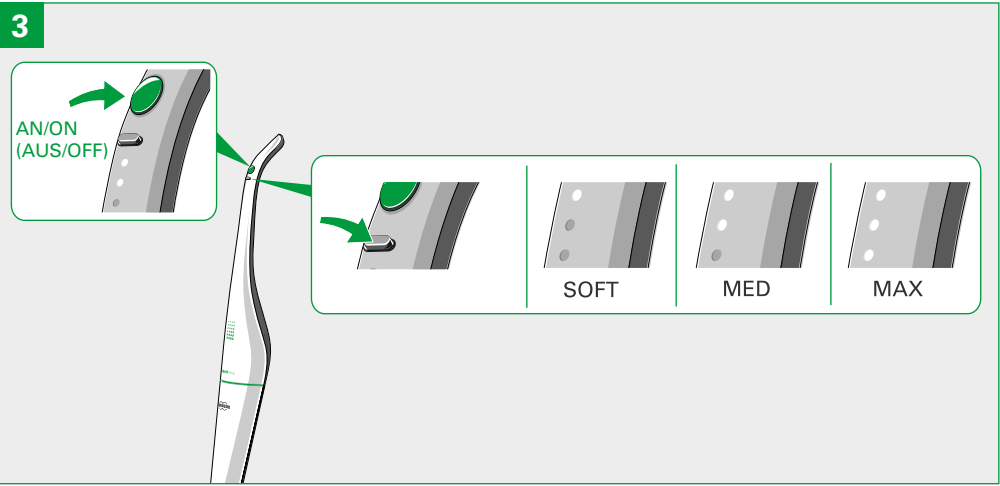
1. 2. 3. Instruksjoner om å gjøre noe er nummerert

HURTIGSTART

FØR START

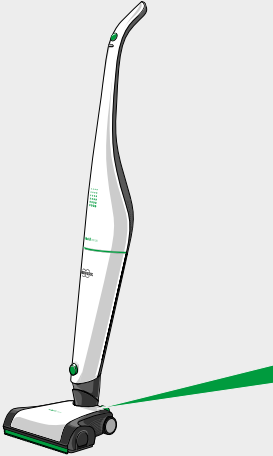


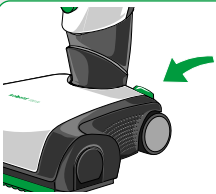
INNSTILLING AV EFFEKTNIVÅ



INNSTILLING AV BØRSTEMODUS

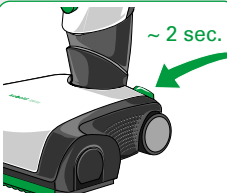
4





NORMAL

TURBO

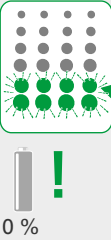


AUS/OFF

LADE OPP

5



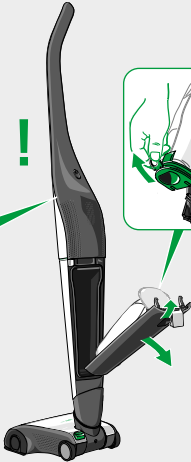


0 %



SKIFTE FILTERPOSE

6

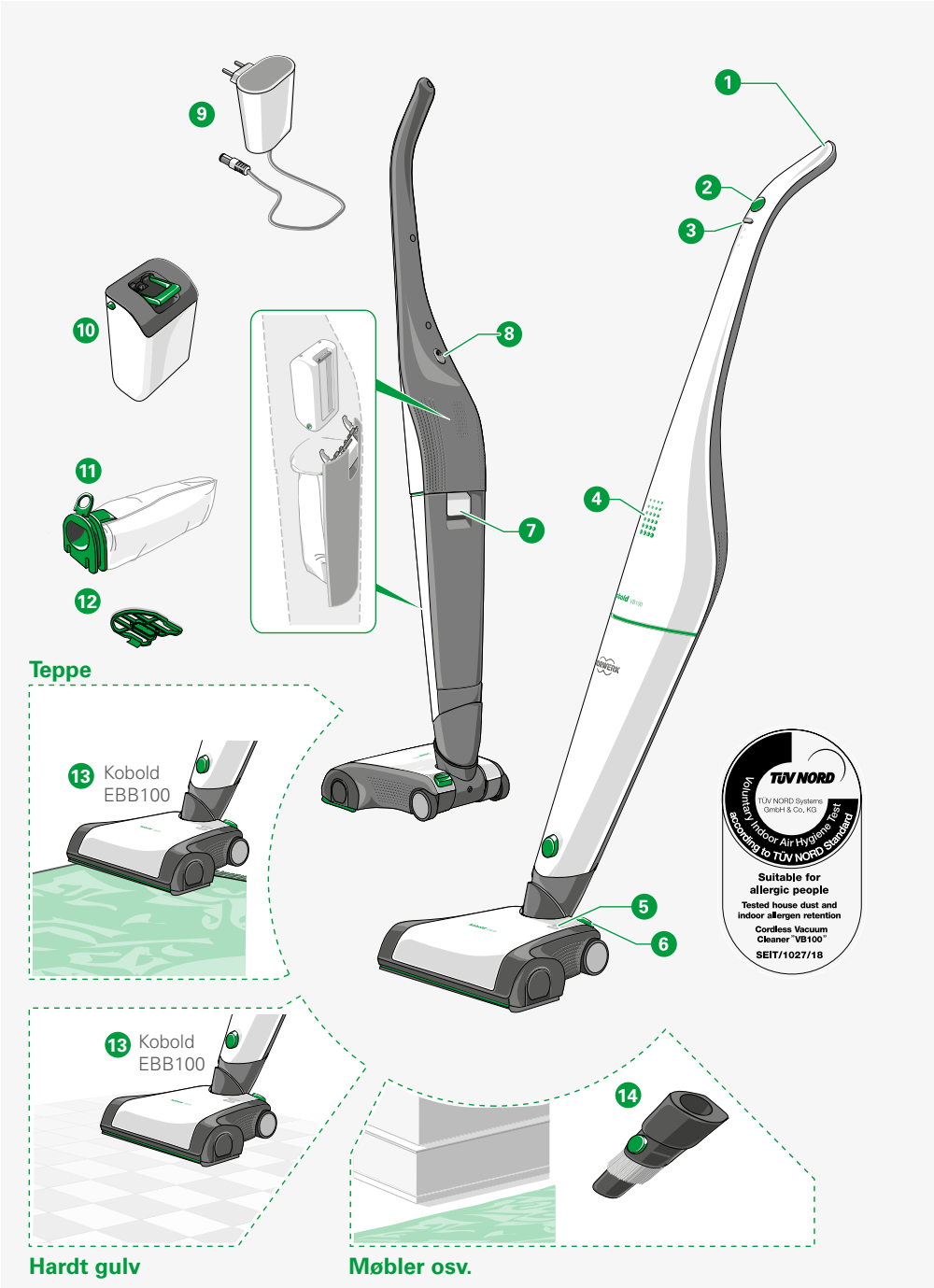




gelb
yellow



PRODUKTOVERSIKT
KOBOLD VB100 OPPLADBAR STØVSUGER



BILDEFORKLARING

KOBOLD VB100 OPPLADBAR STØVSUGER

1	Kobold VB100 oppladbar støvsuger
2	Hovedknapp på Kobold VB100 for inn- og utkobling av den oppladbare støvsugeren
3	Sølvfarget knapp på Kobold VB100 oppladbar støvsuger for skifte av effektnivå (soft, med, max)
4	LED-indikator Kobold VB100 oppladbar støvsuger
5	LED-indikator Kobold EBB100 elektrobørste
6	Fotknapp for børstemodus
7	Spak for filterposedeksel
8	Ladekontakt
9	Ladeapparat
10	Batteripakke, her utmontert
11	Kobold FP100 Premium-filterpose
12	Sikkerhetsfilter
13	Kobold EBB100 elektrobørste – til rengjøring av gulvtepper og harde gulv
14	Kobold 2-i-1-munnstykke – til rengjøring av skurelister, hjørner, møbler osv.

Type og omfang av medfølgende tilbehør kan variere. Tilbehør kan kjøpes separat. Illustrasjonene i denne brukerhåndboken er ment å illustrere funksjonene til Kobold VB100 oppladbar støvsuger og tilbehøret. Illustrasjonene kan avvike når det gjelder detaljer og proporsjoner på det virkelige produktet. Bildene av pluggene er bare eksempler. Det faktiske produktet kan variere fra land til land.

INNHold

1	FOR DIN SIKKERHET	10	4	DRIFTSMODUSER OG BATTERITID	32
1.1	Riktig bruk	10	5	VEDLIKEHOLD	33
1.2	Advarsler om farer	11	5.1	Reservedeler og forbruksmateriell	34
1.3	Farenivåer	17	5.2	Vedlikeholde Kobold VB100 oppladbar støvsuger	35
2	KOMME I GANG	18	5.2.1	Skifte Kobold FP100 Premium-filterpose	35
2.1	Sette på eller skifte munnstykke	18	5.2.2	Rengjør og/eller skift ut sikkerhetsfilteret til Kobold VB100 oppladbar støvsuger	38
2.2	Hvilestilling og driftsstilling.....	19	5.2.3	Skifte Dovina-duftbrikken.....	39
2.2.1	Sette enheten i hvilestilling	19	5.2.4	Skifte ut batteripakken til Kobold VB100 oppladbar støvsuger	40
2.2.2	Sette enheten i driftsstilling	20	5.3	Vedlikehold av Kobold EBB100 elektrobørste	43
2.3	Lade Kobold VB100 oppladbar støvsuger ..	21	5.3.1	Kontroll og rengjøring	43
2.3.1	LED-indikator viser hvor mye strøm det er på batteriet under drift.....	21	5.3.2	Skifte børstevalser	44
2.3.2	Lade.....	22	6	FEILRETTING.....	45
2.3.3	LED-indikator til lading	22	6.1	Kobold VB100 oppladbar støvsuger.....	45
2.4	Premium-filterpose, sikkerhetsfilter og batteripakke.....	23	6.2	Kobold EBB100 elektrobørste.....	47
3	BETJENING	24	7	KASSERING OG MILJØ.....	50
3.1	Slå Kobold VB100 oppladbar støvsuger på og av	24	7.1	Kassere enheten	50
3.2	Innstilling av effektnivå	24	7.2	Merknader om kassering av batteriet.....	50
3.3	Rengjøring med Kobold EBB100 elektrobørste	25	7.3	Kassering av emballasje	50
3.3.1	Børstemosusene til Kobold EBB100 elektrobørste	26	8	GARANTI.....	51
3.3.2	Bruksinformasjon	28	9	TJENESTER	51
3.3.3	Omstilling mellom flex/fine	29	10	TEKNISKE DATA.....	52
3.4	Rengjøring med Kobold 2-i-1-munnstykket.....	30	10.1	Produsent.....	53
3.5	Oppbevare Kobold VB100 oppladbar støvsuger	31			
3.6	Transportere Kobold VB100 oppladbar støvsuger	31			

EGNETHET AV MUNNSTYKKENE TIL GULV

Teppe ­ type	Kobold EBB100
Løkkeevde tepper	++
Velurtepper	
Berberteppe	+
Tyke tepper	
Lette, løse tepper	
Silketeppe	
Sisaltepper	
Pels	–
Flokati	
løst knyttede tepper	+ ²
Tepper med lange, sammenflettede fibre (Saxony)	
Type hardt gulv	
Tregulv forseglet/lakkert (planker, parkett)	++
Tregulv oljet/vokset	+
Uforseglede/ubehandlede tregulv	–
Korkbelegg forseglet	++
Korkbelegg oljet/vokset	+
Uforseglede/ubehandlede korkbelegg	–
Laminat	++
Elastiske gulv (PVC, Cushion Vinyl, linoleum)	+
Steingulv (marmor, granitt, jura, kunststein)	+
Åpenporet/ømfintlig naturstein (skifer, klinkerplater)	–
Teglgulv (terrakotta, klinker, teglplater)	+
Keramiske glaserte fliser og fint stentøy	++
Ubehandlede flisgulv	–
Robust betonggulv (vasket betong)	–
Bruk	
Kobold 2-i-1-munnstykke	
Skurelister, hjørner, møbler osv.	++ ¹

++

glimrende egnet

–

på ingen måte egnet

+

meget godt egnet

¹

ikke under noen omstendigheter egnet for blanke eller polerte overflater

²

kun med Kobold EBB100 med deaktivert børste

Merk!
Følg de detaljerte anvisningene for bruk i følgende kapitler.

1 FOR DIN SIKKERHET

Best mulig sikkerhet er et kjennetegn på *Vorwerks* produkter. Produktsikkerheten til Kobold VB100 oppladbar støvsuger og dens tilbehør er imidlertid kun sikret hvis du overholder bestemmelsene i dette kapittelet.

1.1 RIKTIG BRUK

Merk!

Barn over 8 år eller personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller kunnskaper må kun bruke denne enheten når de er under tilsyn eller får anvisninger om hvordan de kan bruke den sikkert og de forstår farene som er forbundet med bruken.

Barn må ikke leke med enheten. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn, med mindre barnet er 8 år eller eldre og en voksen passer på.

KOBOLD VB100 OPPLADBAR STØVSUGER

Den oppladbare støvsugeren er kun beregnet på å fjerne støv i boliger. Dette omfatter også typisk husholdningsbruk i butikker, kontorer og lignende arbeidsmiljøer, jordbruksbedrifter, av kunder i hoteller, moteller og andre lignende boligmiljøer samt i bed & breakfast-bedrifter. Den oppladbare støvsugeren må kun brukes med det aktuelle Kobold-tilbehøret.

- Hvilke tepper og harde gulv eller møbler osv. de enkelte munnstykkene egner seg for og ikke egner seg for, fremgår av tabellen på Side 9.

1.2 ADVARSLER OM FARER

Merk!

- Les brukerhåndboken grundig før du bruker Kobold VB100 oppladbar støvsuger og tilbehøret første gang.
- Vær spesielt oppmerksom på følgende merknader.
- Oppbevar brukerhåndboken til senere bruk. Den er en viktig del av den oppladbare støvsugeren og må følge med hvis du gir støvsugeren videre til andre.

Risiko for elektrisk støt!

- Kontakt den nærmeste Vorwerk-kundestøtteavdelingen i tilfelle skade.
- Utfør aldri reparasjoner på enheten på egen hånd. Reparasjoner av elektriske enheter skal kun utføres av Vorwerk-kundeservice, av et verksted som er autorisert av Vorwerk eller av en person med tilsvarende kvalifikasjoner.
- Ikke bruk ladeapparatet lenger, hvis det er skadet.
- Stikk ikke spisse gjenstander inn i de elektriske kontaktene eller andre åpninger (f.eks. utblåsningsgitteret, batteripakken).
- Foreta ikke endringer på kontaktene.
- Når du bruker din Kobold EBB100 elektrobørste, må du aldri kjøre over kabler som ligger på gulvet.
- Ladeapparatet skal aldri rengjøres med vann eller fuktige rengjøringsmidler.
- Ikke bruk ladeapparatet i fuktige omgivelser.
- Ladeapparatet skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker.
- Før alle typer rengjøringsarbeid må du trekke ladeapparatet ut av stikkontakten.
- Ladeapparatet skal kun kobles til stikkontakter som er montert av en elektriker.

Eksplosjonsfare!

- Støvsug ikke eksplosive eller lettantennelige stoffer.
- Kast aldri batteripakken eller den oppladbare støvsugeren VB100 på åpen ild.
- Bruk kun originale Vorwerk-batteripakker.
- Ikke prøv å åpne eller reparere batteripakken. Defekte batteripakker må skiftes ut mot nye originale Vorwerk VB100 batteripakker.
- Verken Kobold VB100 oppladbar støvsuger eller noe av tilbehøret (særlig batteripakken) må noen gang legges på åpen ild eller varmes opp av en ekstern varmekilde.
- Ikke bruk batteripakken lenger, hvis den er skadet.

Kvelningsfare ved svelging av smådeler!

- Oppbevar smådeler, som Dovina-duftbrikker, utilgjengelig for barn.

Brannfare!

- Ikke fortsett å bruke Kobold VB100 oppladbar støvsuger, batteripakken og elektrisk drevne munnstykker hvis de har falt i gulvet og har fått synlige skader eller ikke lenger virker som de skal.
- Støvsug ikke glødende aske eller brennende sigaretter.
- Pass på at strømforsyningen ikke tildekkes.
- Batteripakken skal aldri rengjøres med vann eller fuktige rengjøringsmidler.
- Batteripakken skal aldri senkes ned i vann eller andre væsker.
- Kobold VB100 oppladbar støvsuger og tilbehør er ikke compatible med Vorwerk-støvsugere som drives på nettspenning.

- Batteripakken må ikke under noen omstendigheter kortsluttes.
- Kobold VB100 Trådløs støvsuger skal kun brukes med originalt Kobold VB100 tilbehør.

Risiko for personskade som følge av undertrykk!

- Støvsug ikke kroppsdeler eller hodehår.
Støvsug ikke i nærheten av barn eller kjæledyr.

Klemfare!

- Hold avstand til roterende deler på tilbehøret.
- Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider.
- Fjern munnstykket fra Kobold VB100 oppladbar støvsuger før du utfører ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider på munnstykket.

Risiko for personskade og fall!

- I hvilestilling må Kobold VB100 oppladbar støvsuger med munnstykke kun plasseres på horisontale flater.
- Du må aldri lene deg på Kobold VB100 oppladbar støvsuger.
- Du må aldri stå på munnstykkene.
- Før du går fra den oppladbare støvsugeren, må du slå den av med bryteren.

Risiko for personskade som følge av batterier som lekker!

- Batterier som lekker, må ikke komme i kontakt med øyne eller slimhinner.
- Vask hendene og skyll øynene med rent vann.
- Hvis du fortsatt merker ubehag, må du oppsøke lege.

Risiko for personskade pga. skarpe plastbiter!

- Ikke bruk enheten hvis plastdelene er blitt skadet fordi enheten har falt ned eller har støtt sammen med noe. Beskytt deg mot skarpe biter.

Merk! Risiko for skade ved feil bruk!

- Bruk kun originale Vorwerk-produkter som er beregnet på dette.
- Kobold VB100 oppladbar støvsuger skal kun brukes med originalt Kobold VB100 tilbehør.
- For å lade opp Kobold VB100 oppladbar støvsuger må du kun bruke det originale ladeapparatet fra Vorwerk, som følger med.
- Bruk ladeapparatet kun med den vekselspenningen og den nettfrekvensen som er angitt på typeskiltet.
- Du må aldri bære ladeapparatet etter ladekabelen.
- Du må aldri koble ladeapparatet fra stikkontakten ved å trekke i ladekabelen.
- Ikke bruk den oppladbare støvsugeren hvis den er skadet eller ikke helt satt sammen.
- Kobold VB100 oppladbar støvsuger egner seg utelukkende til innendørs bruk.
- Lad opp din Kobold VB100 oppladbar støvsuger minst en gang i året, for å unngå at den lades helt ut, noe som kan skade batteriet.
- Ikke plasser Kobold VB100 oppladbar støvsuger i nærheten av en varmekilde (komfyr, varmeapparat eller varm radiator eller panelovn).

- Lad opp og bruk Kobold VB100 oppladbar støvsuger ved temperaturer på mellom 5 °C og 35 °C.
- Oppbevar Kobold VB100 oppladbar støvsuger i temperaturområdet 5 °C til 35 °C.
- Kobold VB100 oppladbar støvsuger skal ikke utsettes for ild, varme eller direkte solinnstråling.
- Bruk enheten kun med innsatt original Kobold Premium FP100 Premium-filterpose.
- Bruk enheten kun med innsatt sikkerhetsfilter.
- Ikke støvsug verken væsker eller fuktig skitt fra fuktige gulvmatter eller tepper.
- Hvis filterrommet er blitt fuktig, må du tørke det før du fortsetter å bruke enheten. Skift ut Kobold FB100 Premium-filterpose og Kobold VB100 Sikkerhetsfilter.
- Rengjør aldri Kobold VB100 oppladbar støvsuger og elektriske munnstykker med vann eller fuktige rengjøringsmidler.
- Verken enheten selv eller ladeapparatet skal noen gang senkes ned i vann eller andre væsker. Du må heller aldri helle vann over enheten, eller holde den under rennende vann.
- Ikke bruk den batteridrevne enheten i fuktige omgivelser (våte baderom, utendørs osv.) eller på steder der det er fare for at enheten kan komme i kontakt med væsker.
- Ikke la Kobold VB100 oppladbar støvsuger gå uten tilsyn, og slå den av hver gang den har vært brukt.

- Du må aldri blokkere utblåsningsåpningene mens du støvsuger.
- Ikke sug opp Kobosan active eller andre rengjøringspulvere med Kobold VB100 oppladbar støvsuger.
- Ikke bruk Kobold 2-i-1-munnstykket på blanke eller polerte overflater.

Støvsugeren oppfyller sikkerhetsbestemmelsene i landet hvor den selges av en autorisert Vorwerk-organisasjon. Vi kan ikke garantere at enheten er i samsvar med lokale sikkerhetsstandarder hvis den brukes i andre land. Vorwerk påtar seg derfor ikke noe ansvar for mulig sikkerhetsrisiko for brukeren som følge av dette.

1.3 FARENIVÅER

1. For din egen sikkerhets skyld må du ta hensyn til fareadvarslene i teksten i de følgende kapitlene.

Du kan identifisere fareadvarslene i de følgende kapitlene ved hjelp av advarselsymbolet og/eller et signalord som angir farenivået:

Farenivå	Advarselsym-bol	Signalord	Mulige farer
3		ADVARSEL	– Risiko for elektrisk støt – Brannfare – Eksplosjonsfare
2		FORSIKTIG	– Risiko for personskade
1		MERK	– Risiko for skade ved feil bruk – Materiell skade ved feil bruk

2 KOMME I GANG

I dette kapitlet vil du lære hvordan du klargjør Kobold VB100 oppladbar støvsuger til bruk. Du vil få kjennskap til de grunnleggende funksjonene til den oppladbare støvsugeren og hvordan du håndterer den riktig.

Når du pakker ut den oppladbare støvsugeren din, er både batteriet og Premium-filterposen allerede satt inn. Før du kan starte, må du sette på Kobold EBB100 elektrobørsten (kapittel [2.1 Sette på eller skifte munnstykke](#) på side 18) og lade opp batteriet helt (kapittel [2.3 Lade Kobold VB100 oppladbar støvsuger](#) på side 21).

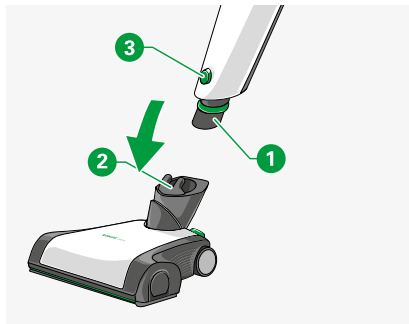
i Når du pakker opp enheten din, er transportmodus aktivert. For å kunne slå på enheten din for første gang må du først lade den opp (kapittel [2.3 Lade Kobold VB100 oppladbar støvsuger](#) på side 21).

2.1 SETTE PÅ ELLER SKIFTE MUNNSTYKKE

For å gjøre rent på gulvet må du bruke din Kobold VB100 oppladbar støvsuger med elektrobørsten Kobold EBB100.

1. Sett tilbehørsfestet **1** på den oppladbare støvsugeren inn i leddet på elektrobørsten **2**.
2. Sørg for at tilbehørsfestet går hørbart i lås i leddet.
3. For å ta elektrobørsten av den oppladbare støvsugeren igjen må du trykke på knappen **3** nederst på sugestussen.

Etter at elektrobørsten er løsnet, kan du ta den av den oppladbare støvsugeren.



2.2 HVILESTILLING OG DRIFTSSTILLING

2.2.1 SETTE ENHETEN I HVILESTILLING



FORSIKTIG

Risiko for personskade og fall!

Hvilestillingen brukes til å sette fra seg enheten etter utført rengjøring eller under en pause i støvsugingen.

- I hvilestilling må Kobold VB100 oppladbar støvsuger med munnstykke kun plasseres på horisontale flater.
- Du må aldri lene deg på Kobold VB100 oppladbar støvsuger.
- Du må aldri stå på munnstykkene.

MERK

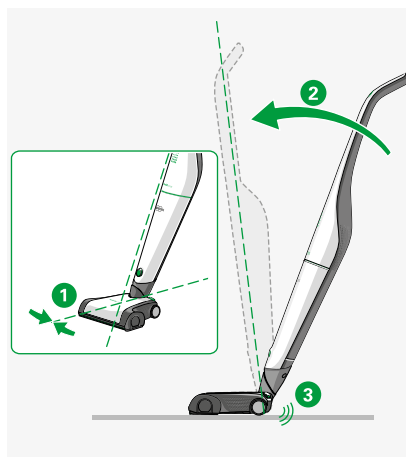
Fare for skader hvis støvsugeren begynner å gå av seg selv!

- Vær oppmerksom på at Kobold EBB100 elektro-børste begynner å gå av seg selv når du tar Kobold VB100 oppladbar støvsuger ut av hvilestilling og du ikke først har slått den av med hovedknappen.

Hvilestillingen brukes til oppbevaring av den oppladbare støvsugeren, eller når den skal lades opp. I tillegg kan du sette den i denne stillingen hvis du vil ta en kort pause i støvsugingen. I hvilestilling står enheten oppreist og stabilt på bakken.

Hvilestillingen kan kun stilles inn når den oppladbare støvsugeren peker rett frem.

1. Drei den oppladbare støvsugeren i leddet, så den og munnstykket peker rett forover **1**. Nå kan du stille inn hvilestillingen.
2. Flytt håndtaket fremover **2** til det står oppreist, og du kan høre det gå i lås i dreieleddet **3**.

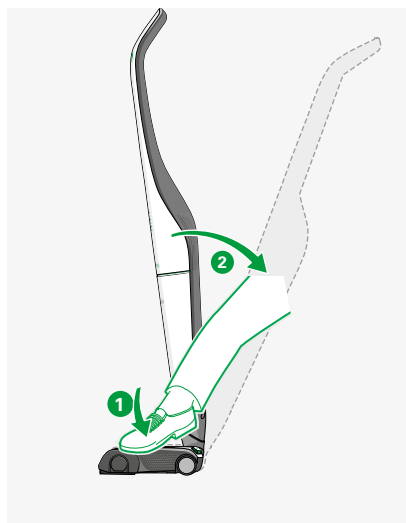


i Hvis du setter Kobold VB100 oppladbar støvsuger med Kobold EBB100 elektrobørste i hvilestilling og ikke har slått den av med hovedknappen, fortsetter Kobold VB100 oppladbar støvsuger å gå, mens Kobold EBB100 elektrobørste slår seg av.

2.2.2 SETTE ENHETEN I DRIFTSSTILLING

I driftsstilling kan den oppladbare støvsugeren bevegges fritt og flyttes i alle retninger på gulvet.

1. Hold munnstykket fast med foten **1** og vipp håndtaket bakover **2**, så du hører den oppladbare støvsugeren gå ut av hvilestillingen. *Munnstykket kan nå igjen bevegges i alle retninger.*



2.3 LADE KOBOLD VB100 OPPLADBAR STØVSUGER

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

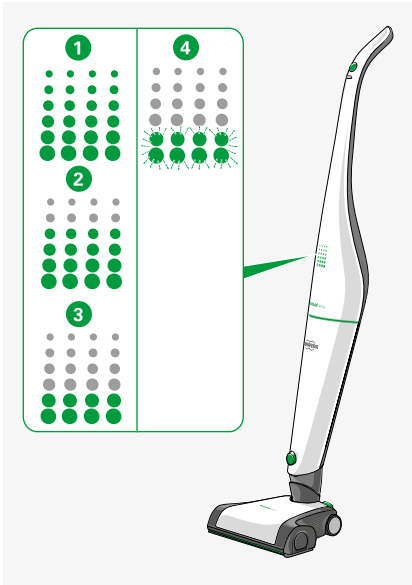
- Lad opp og bruk Kobold VB100 oppladbar støvsuger ved temperaturer på mellom 5 °C og 35 °C.
- Ekstrem varme eller kulde forlenger ladetiden og/eller kan skade batteriene.
- Lad Kobold VB100 oppladbar støvsuger kun med det medfølgende ladeapparatet.

i Når Kobold VB100 oppladbar støvsuger utleveres, er den ikke fulladet. Du må derfor lade den før første gangs bruk. Dette kan ta ca. tre timer.

2.3.1 LED-INDIKATOR VISER HVOR MYE STRØM DET ER PÅ BATTERIET UNDER DRIFT

Hvor mye strøm det er på batteriet til den oppladbare støvsugeren, ser du på LED-indikatoren. Den oppladbare støvsugeren din må ikke være slått på for dette (se kapittelet **3.1 Slå Kobold VB100 oppladbar støvsuger på og av** på side 24).

LED-indikator	Batterinivå
1 Alle LED-radene lyser.	Batteriet er fulladet.
2 4 LED-rader lyser.	Batteriet er ca. 2/3 ladet.
3 2 LED-rader lyser.	Batteriet er ca. 1/3 ladet.
4 2 LED-rader blinker.	Batterinivået er lavt. Lad batteriet.



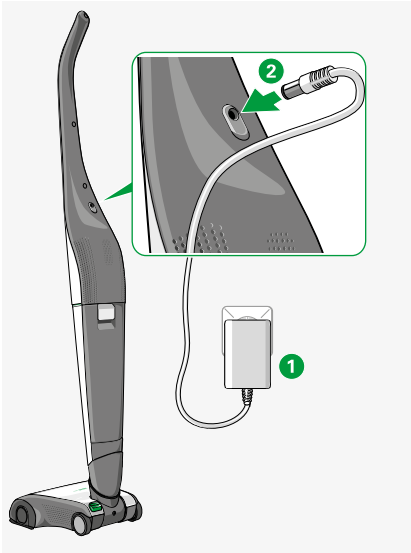
2.3.2 LADE

Gå frem på følgende måte for å lade den oppladbare støvsugeren din:

- 1. Sett den oppladbare støvsugeren i hvilestilling (se kapittel "2.2 Hvilestilling og driftsstilling" på side 19).
- 2. Koble ladeapparatet 1 til strømtilførselen.
- 3. Vær oppmerksom på den foreskrevne spenningen på 220 V–240 V.
- 4. Koble ladeapparatet til ladekontakten til den oppladbare støvsugeren 2.
- 5. Pass på at støpselet er satt helt inn.

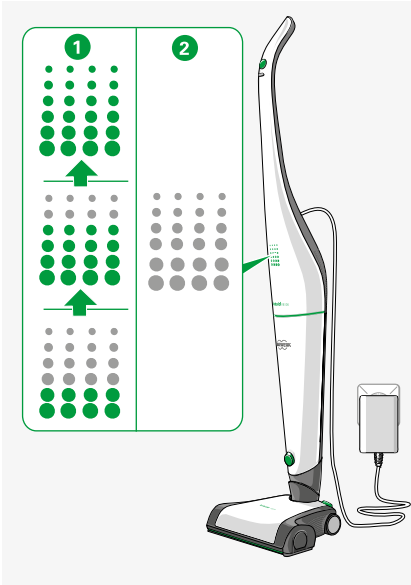
i

Du kan også lade batteripakken for seg. Finn ut mer om det i kapittel "Lade batteripakken som er tatt ut" på side 41.



2.3.3 LED-INDIKATOR TIL LADING

LED-indikator	Batterinivå
1 LED-ene pulserer.	Batteripakken lades. For øyeblikket er batteriet i ladestatus, og batteriet er på dette tidspunktet ikke fulladet. Ladingen kan ta opptil tre timer.
2 Alle LED-er er slukket.	Batteripakken er fulladet. Batteripakken er ladet og den oppladbare støvsugeren er driftsklar.



2.4 PREMIUM-FILTERPOSE, SIKKERHETSFILTER OG BATTERIPAKKE

Ved levering til kunde er en Premium-filterpose, sikkerhetsfilteret og batteripakken allerede satt inn i den oppladbare støvsugeren.

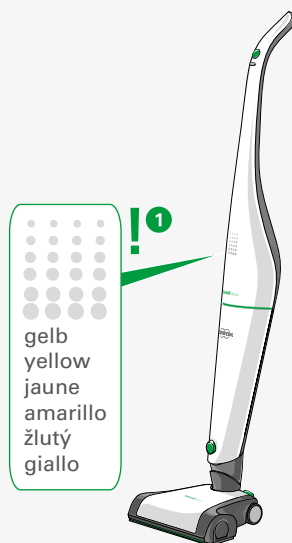
i Hvis LED-indikatoren **1** til den innkoblede oppladbare støvsugeren lyser gult, må du kontrollere om Premium-filterposen er full eller om sugekanalene er tette.

I kapittel **5 Vedlikehold** på side **33** lærer du å skifte Premium-filterposen (kapittel **5.2.1** på side **33**), å skifte eller rengjøre sikkerhetsfilteret (kapittel **5.2.2** på side **38**) og å skifte batteripakken (kapittel **5.2.4 Skifte ut batteripakken til Kobold VB100 oppladbar støvsuger** på side **40**).

MERK

Fare for skader hvis filterdekselet lukkes med makt!

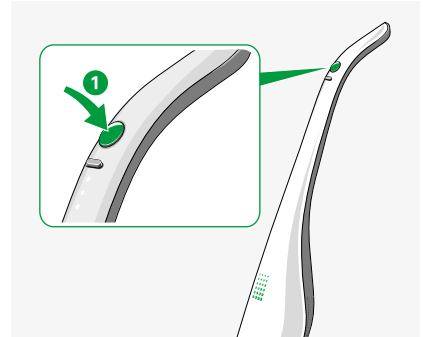
- Ikke lukk filterdekselet med makt.
- Bruk enheten kun med innsatt original Kobold Premium FP100 Premium-filterpose.
- Ikke sett inn batteripakken med makt.



3 BETJENING

3.1 SLÅ KOBOLD VB100 OPPLADBAR STØVSUGER PÅ OG AV

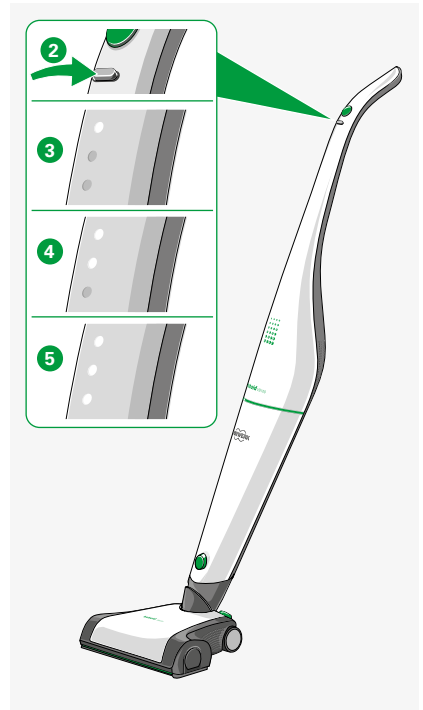
1. Slå på Kobold VB100 oppladbar støvsuger ved å trykke på hovedknappen **1**.
2. For å slå av den oppladbare støvsugeren må du trykke på hovedknappen igjen.



3.2 INNSTILLING AV EFFEKTIVÅ

Still inn nivåene for sugeeffekten manuelt med den sølvfargede knappen **2** på følgende måte:

LED-indikator på håndtaket	Effektnivå
3 En hvit LED lyser på håndtaket.	soft, laveste effektnivå
4 To hvite LED-er lyser på håndtaket.	med, middels effektnivå
5 Tre hvite LED-er lyser på håndtaket.	max, høyeste effektnivå



i Hver gang den oppladbare støvsugeren din slås på, starter den automatisk på effektnivået "med". Elektrobørsten starter i den sist innstilte modusen (se kapittel "3.3 Rengjøring med Kobold EBB100 elektrobørste" på side 25).

3.3 RENGJØRING MED KOBOLD EBB100 ELEKTROBØRSTE

Elektrobørsten er like kraftig både på tepper og harde gulv.

Elektrobørsten med universalfunksjonalitet kan brukes på de fleste gulv. Før du begynner å bruke elektrobørsten, anbefales det likevel at du sjekker om den også er egnet til ditt gulv (se tabell på [Side 9](#)).

ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt!

- Når du bruker din Kobold EBB100 elektrobørste, må du aldri kjøre over kabler som ligger på gulvet.

FORSIKTIG

Risiko for personskade pga. støvsugde deler som kastes ut!

- Unngå brå plassering av enheten på løse, grove partikler (f.eks. glasskår), spesielt i øyehøyde.
- Slå av Kobold VB100 oppladbar støvsuger før du løfter opp Kobold EBB100 elektrobørste.

FORSIKTIG

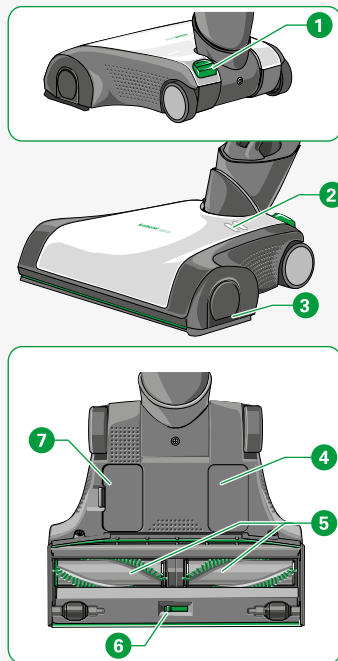
Klemfare!

- Hold avstand til bevegelige deler på Kobold EBB100 elektrobørste.

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Unngå å bruke enheten på ett bestemt sted i lengre tid.
- Unngå støvsuging av løse tepper og frynser.



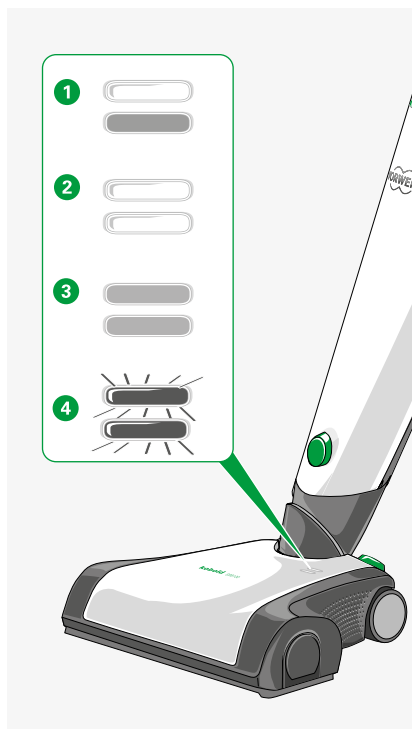
Bildeforklaring

- | | |
|---|--|
| 1 | Fotknapp for børstemodus |
| 2 | LED-indikator |
| 3 | Sidedeksler (på venstre og høyre side) |
| 4 | Typeskilt |
| 5 | Rundbørster |
| 6 | Skifte innstilling (flex/fine) |
| 7 | Serviceuke |

3.3.1 BØRSTEMODUSENE TIL KOBOLD EBB100 ELEKTROBØRSTE

For støvsuging med Kobold EBB100 elektrobørste kan du bruke tre innstillinger. Den valgte driftsmodusen vises på elektrobørsten:

Børstemodus	LED-indikator
1 Normal modus Børstene går med normalt turtall. Dette er startmodusen. Egner seg spesielt godt for harde gulv og skånsom børstesuging.	En hvit LED lyser.
2 Turbomodus Børstene går med forhøyet turtall. Egner seg spesielt godt for tepper og ved støvsuging av svært skitne overflater.	To hvite LED-er lyser.
3 Børstene deaktivert Børstene roterer ikke. Egner seg spesielt godt for meget tette og langflosse- de tepper.	LED-ene er slukket.
4 Feil, børstene er blokkert. Finn ut mer om det i kapittel "6 Feilretting" på side 45.	Begge LED-ene blinker rødt.



i For harde gulv anbefaler vi normal modus.

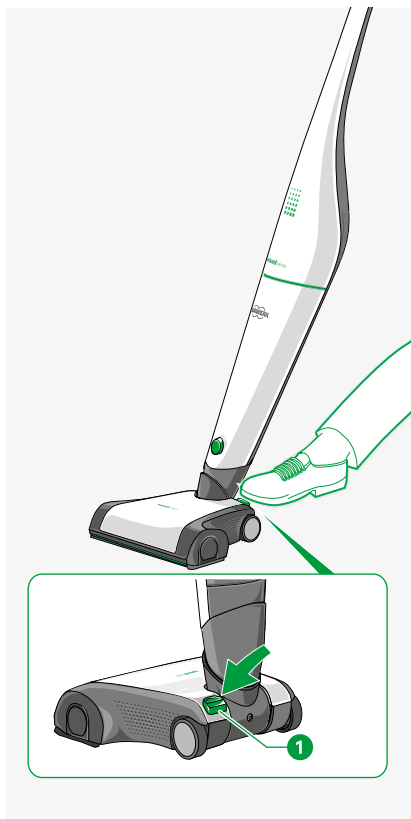
i For spesielt grundig rengjøring og fjerning av dyrehår anbefaler vi turbomodus.

INNSTILLING AV BØRSTEMODUS

Kobold EBB100 elektrobørste starter i normal modus. Du kan stille inn driftsmodusen med fotknappen ❶ på elektrobørsten.

1. Bruk tabellen på **Side** 28 og velg riktig effektivnivå for gulvet ditt.
2. Trykk kort på fotknappen ❶ for å stille om på børstemarkusen.
LED-ene på elektrobørsten viser hvilken børstemarkusen du befinner deg i.
3. Trykk på fotknappen ❶ i ca. 2 sekunder for å deaktivere børsten.
LED-ene på elektrobørsten slukkes.
4. Trykk på fotknappen ❶ på nytt, for å aktivere børsten igjen.

i Finn ut mer om modusen "Deaktivere børsten" i kapittel "6 Feilretting" på side 45.

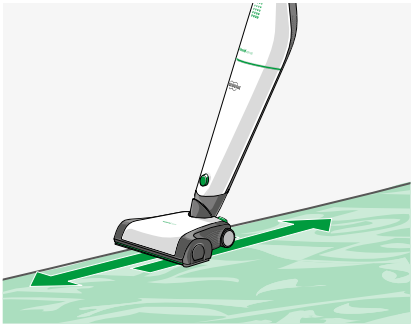
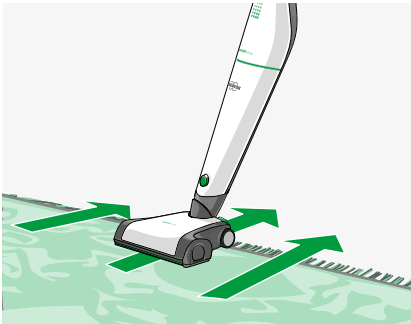


ANBEFALINGER FOR BØRSTEMODUSER

Effektnivå Kobold VB100	Børstemodus Normal	Børstemodus Turbo
soft	ømfintlige gulv	for overfladisk rengjøring på tettere tepper
med	litt skitne, ømfintlige gulv eller meget tette tepper	alle gulv i henhold til tabellen på Side 9
max	svært skitne ømfintlige gulv	svært skitne gulv og tepper (f.eks. pga. dyrehår)

3.3.2 BRUKSINFORMASJON

1. Effektnivået max bør du kun bruke på svært skitne gulv og tepper.
2. Beveg alltid støvsugeren frem og tilbake med jevne bevegelser.
3. La ikke støvsugeren støvsuge på ett bestemt sted i lengre tid, da dette kan skade gulvet.
4. De roterende rundbørstene kan påvirke teppefrynsene mekanisk og splitte dem. Når du støvsuger over frynsene, må elektrobørsten bare trekkes bort fra teppet.
5. Du må bare støvsuge teppekantene parallelt med kanten.



3.3.3 OMSTILLING MELLOM FLEX/FINE

Med innstillingsmulighetene "flex" og "fine" på undersiden av Kobold EBB100 elektrobørste kan du tilpasse enheten til de aktuelle rengjøringsutfordringene.

i For at elektrobørsten din skal være beskyttet under transport, utleveres den i innstillingen "flex". Nedenfor ser du hvordan du skal stille om elektrobørsten til "fine" for daglig bruk.

Innstillingen fine	For daglig støvsuging må du bruke elektrobørsten med innstillingen "fine".
--------------------	--

Innstillingen flex	Særlig for støvsuging av grov smuss kan du stille om elektrobørsten til "flex".
--------------------	---

⚠ FORSIKTIG

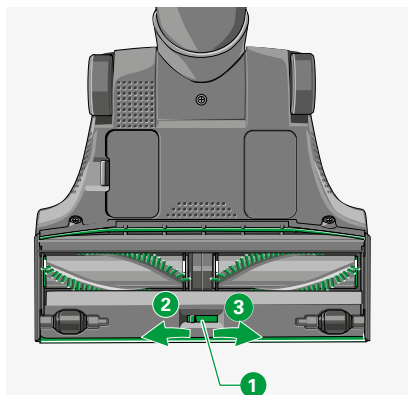
Risiko for personskade pga. roterende børste!

- Ta alltid Kobold EBB100 elektrobørste av Kobold VB100 oppladbar støvsuger før du endrer innstillingen på undersiden av Kobold EBB100 elektrobørste.

Slik kan du skifte mellom innstillingene:

1. Slå av den oppladbare støvsugeren med hovedknappen.
2. Flytt glidebryteren **1** på undersiden av Kobold elektrobørste til posisjonen **2** (fine) for fint støv fra sprekker og dyprens av tepper, eller til posisjonen **3** (flex) for støvsuging av grove partikler.

Glidebryteren går merkbart i inngrep, og den fremre tetningsleppen er kjørt ut.



3.4 RENGJØRING MED KOBOLD 2-I-1-MUNNSTYKKET

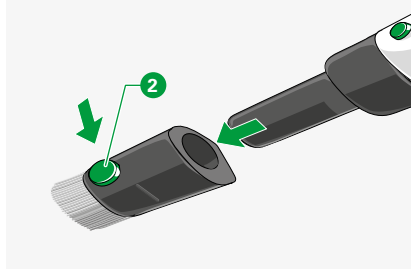
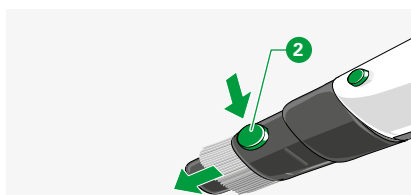
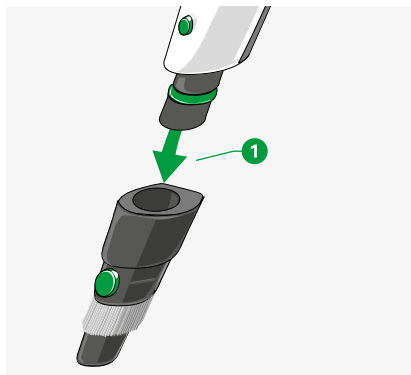
Kobold 2-i-1-munnstykket kan brukes på mange måter. Det har to børsteinnstillinger som kan brukes til ulike oppgaver.

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Ikke bruk Kobold 2-i-1-munnstykket på blanke eller polerte overflater.

1. Sett stussen ❶ på Kobold 2-i-1-munnstykket inn på Kobold VB100 oppladbar støvsuger.
2. Still inn større børstelengde ved lite støv eller ømfintlige gjenstander. Gjør dette ved å trykke på den grønne knappen ❷ og skyv børstemunnstykket fremover, til den grønne knappen går i inngrep.
3. For dyptsittende smuss må du fjerne børstemunnstykket. Gjør dette ved å holde den grønne knappen ❷ inne og trekke av børstemunnstykket.
4. For å ta av Kobold 2-i-1-munnstykket må du trykke på knappen på sugestussen til den oppladbare støvsugeren Kobold VB100 og trekke hele munnstykket fremover og av.



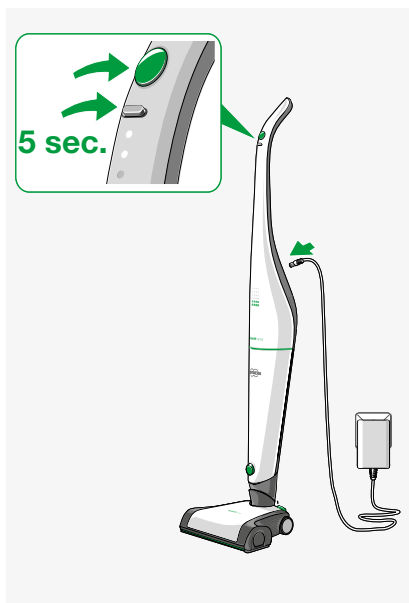
3.5 OPPBEVARE KOBOLD VB100 OPPLADBAR STØVSUGER

1. Hvis du er ferdig med å bruke den oppladbare støvsugeren din for denne gang, bør du slå den av og rydde den pent bort.
2. Hvis du ikke har tenkt å bruke den oppladbare støvsugeren din på lengre tid, bør du ta batteripakken ut av enheten (kapittel **"Ta ut batteripakken"** på side 40).
3. Batteripakker som ikke brukes, bør lades helt opp minst en gang i året.

3.6 TRANSPORTERE KOBOLD VB100 OPPLADBAR STØVSUGER

Kobold VB100 oppladbar støvsuger har en transportmodus som gjør at den kan transporteres trygt og ikke kan slås på utilsiktet.

1. Koble den oppladbare støvsugeren til strømtilførselen, som beskrevet i kapittel "2.3 Lade Kobold VB100 oppladbar støvsuger" på side 21.
2. Trykk samtidig på begge knappene på håndtaket i minst 5 sekunder.
Transportmodusen bekreftes ved at 2 LED-rader begynner å blinke.
3. Koble ut transportmodus ved å koble den oppladbare støvsugeren til strømtilførselen igjen, som beskrevet i kapittel "2.3 Lade Kobold VB100 oppladbar støvsuger" på side 21.



4 DRIFTSMODUSER OG BATTERITID

Hvor lenge du kan bruke den oppladbare støvsugeren på én lading avhenger av hvilket effektnivå du bruker din Kobold VB100 oppladbar støvsuger på, og hvilken børstемodus du bruker på din Kobold EBB100 elektrobørste.

Børstемodusen til Kobold EBB100 elektrobørste	Effektnivå soft	Effektnivå med	Effektnivå max
Turbo	ca. 40 minutter	ca. 25 minutter	ca. 11 minutter
Normal	ca. 52 minutter	ca. 30 minutter	ca. 12 minutter
Børste Kobold EBB100 deaktivert eller Kobold 2-i-1-munn- stykke for møbler osv.	ca. 80 minutter	ca. 41 minutter	ca. 13 minutter

 De angitte batteritidene er gjennomsnittlige batteritider før batteriet må lades. De er beregnet med utgangspunkt i en ny batteripakke ved romtemperatur. Faktiske batteritider kan avvike fra dette.
De angitte batteritidene er omtrentlige og avhenger av bruksmåten og forhold i omgivelsene. Lave eller høye temperaturer kan for eksempel forkorte batteritiden.

5 VEDLIKEHOLD

For at din Kobold VB100 oppladbar støvsuger skal fungere optimalt, må du vedlikeholde den regelmessig. I neste kapittel finner du ut hvordan du skal pleie de ulike enhetene og tilbehørsdelene, og hvordan du kan skifte deler.

Enhet/tilbehør	Trinn	Tidspunkt/hyppighet
Kobold VB100 oppladbar støvsuger	Skifte Kobold FP100 Premium-filterpose	når LED-indikatoren på den påslåtte oppladbare støvsugeren er gul, eller når sugeeffekten blir svakere
	Rengjøre sikkerhetsfilter	når det er skittent
	Skifte sikkerhetsfilteret	når det er veldig skittent
	Skifte batteripakken	ved behov
	Lad opp batteripakken helt	minst en gang i året
Kobold EBB100 elektrobørste	Kontroll og rengjøring	en gang i måneden, eller hvis store fibermengder har festet seg på børstene
	Skifte børste	ved slitasje eller dårlig støvsuging av fibre
Mer tilbehør	Rengjør	når det er skittent

5.1 RESERVEDELER OG FORBRUKSMATERIELL

Du har kjøpt et kvalitetsprodukt fra Vorwerk. For at du også i fremtiden skal være like fornøyd med Vorwerk-enheten din som på den første dagen, anbefaler vi deg å benytte deg av muligheten til å etterbestille originale pleiemidler og originalt forbruksmateriell i tide. Slik kan du raskt og enkelt etterbestille:



Personlig hos din kundesrådgiver eller i service-senteret (se kapittel "9 Tjenester" på side 51).



I vår nettbutikk på www.vorwerk.no



5.2 VEDLIKEHOLDE KOBOLD VB100 OPPLADBAR STØVSUGER

ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt!

- Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider.
- Koble Kobold VB100 oppladbar støvsuger fra ladeapparatet før du utfører ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider på den oppladbare støvsugeren.

FORSIKTIG

Klemfare!

- Hold avstand til roterende deler på munnstykkene.
- Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider.
- Fjern munnstykket fra Kobold VB100 oppladbar støvsuger før du utfører ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider på munnstykket.

5.2.1 SKIFTE KOBOLD FP100 PREMIUM-FILTERPOSE

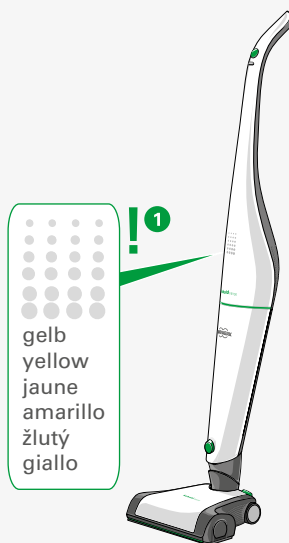
Hvis LED-indikatoren til den påslåtte oppladbare støvsugeren lyser gult , må du skifte Premium-filterposen. Hvordan du skal gå frem, ser du i dette kapittelet.

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

Hvis det er fuktighet i filterrommet, kan enheten bli skadet.

- Hvis filterrommet er fuktig, må du tørke det før du fortsetter å bruke enheten.
- Skift ut Kobold FP100 Premium-filterpose og Kobold VB100 sikkerhetsfilter.

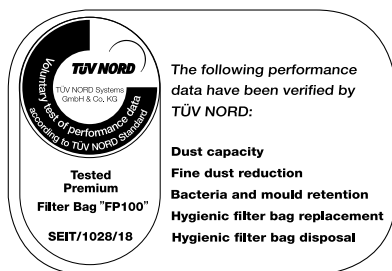




Kobold FP100 Premium-fILTERPOSER kjøpes fra din kunderådgiver eller i servicesenteret (se kapittel "9 Tjenester" på side 51).



Kobold FP100 Premium-fILTERPOSER kan også kjøpes i vår nettbutikk på www.vorwerk.no

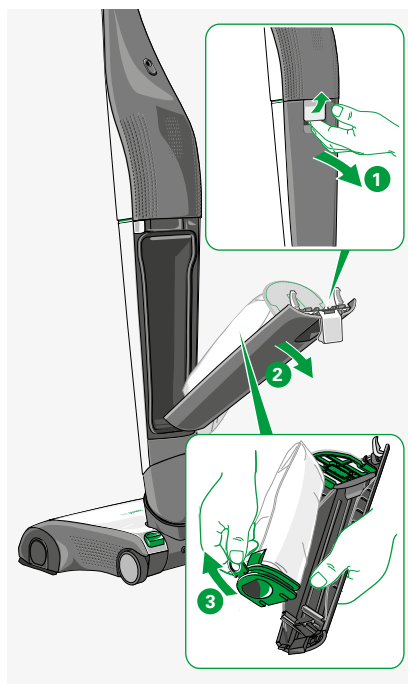


ÅPNE FILTERPOSEDEKSELET

1. Trekk i spaken **1** for å åpne filterposedekselet **2**.

TA UT DEN FULLE PREMIUM-FILTERPOSEN FP100

1. Ta ut Premium-filterposen **3** ved å trekke den ut av braketten etter ringen, og kast den i husholdningsavfallet.



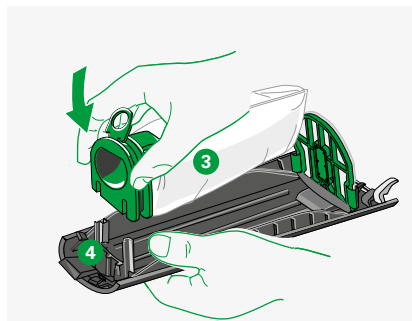
SETTE INN NY KOBOLD FP100 PREMIUM-FILTERPOSE

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Ikke sett inn Kobold FP100 Premium-filterposen med makt.

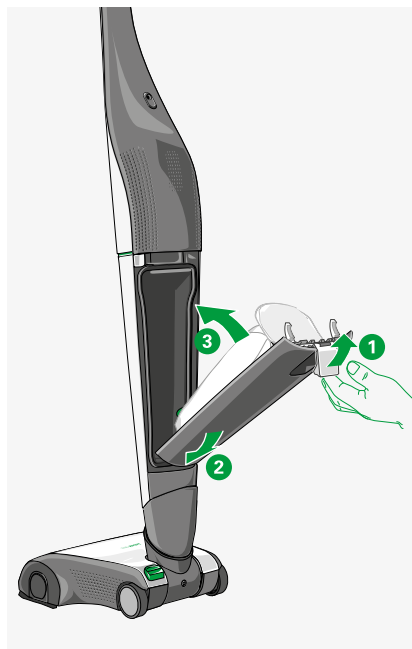
1. Sett inn en ny Premium-filterpose **3** i filterposedekselet **4** i din Kobold VB100 oppladbar støvsuger.
2. Forviss deg om at Premium-filterposen er skjøvet inn så langt den går i filterposedekselet.



LUKKE FILTERPOSEDEKSELET

i Filterposedekselet til den oppladbare støvsugeren kan ikke lukkes hvis Premium-filterposen ikke er lagt inn, eller ikke er lagt inn riktig.

1. Trekk opp spaken **1** på filterposedekselet til den går i lås.
2. Sett inn filterposedekselet nederst i den oppladbare støvsugeren **2**.
3. Trykk filterposedekselet igjen **3** og trykk spaken ned for å lukke filterposedekselet helt og på riktig måte.
4. Ved innsettingen må du passe på at filterposen ikke kommer i klem mellom dekselet og pakningen.
5. Ikke bruk makt hvis det går tungt å lukke filterposedekselet. Forviss deg om at Premium-filterposen er lagt inn på riktig måte, og at spaken på filterposedekselet er felt ut.



5.2.2 RENGJØR OG/ELLER SKIFT UT SIKKERHETSFILTERET TIL KOBOLD VB100 OPPLADBAR STØVSUGER

Sikkerhetsfilteret beskytter den oppladbare støvsugeren din mot forurensninger.

Regelmessig inspeksjon og vedlikehold av sikkerhetsfilteret er spesielt viktig for at den oppladbare støvsugeren din skal vare lenge.

Sikkerhetsfilteret kan rengjøres om igjen og om igjen. Det må ikke skiftes ut før Premium-filterposen er skadet, eller sikkerhetsfilteret er ekstremt skittent eller sammenklistret.

MERK

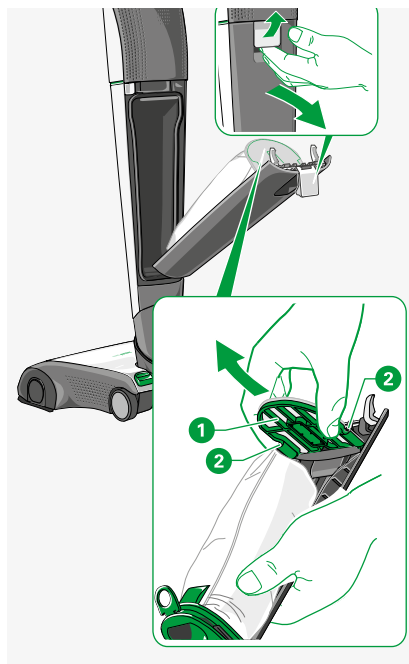
Risiko for skade ved feil bruk!

- Bruk Kobold VB100 oppladbar støvsuger kun med innlagt sikkerhetsfilter.

TA UT OG SETTE INN SIKKERHETSFILTERET

Sikkerhetsfilteret ❶ holdes av to føringer ❷ i filterposedekselet til den oppladbare støvsugeren.

1. Trykk sammen sikkerhetsfilteret ❶ sideveis og trekk det forsiktig *ut* av føringene sine og *oppover*.
2. Skyv det rengjorte eller nye sikkerhetsfilteret inn på føringene igjen, for å sette det inn på nytt. Det grønne plastgitteret peker da i retning av Premium-filterposen.



RENGJØRE SIKKERHETSFILTER

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Ikke rengjør Kobold VB100 sikkerhetsfilter med vann eller flytende rengjøringsmidler.

1. Rengjør sikkerhetsfilteret fra begge sider ved å banke forsiktig ut av det eller støvsuge det.

SKIFTE UT SIKKERHETSFILTERET

1. Hvis sikkerhetsfilteret er skadet eller ekstremt skittent, må du sette inn et nytt.



Sikkerhetsfilteret kan kjøpes fra din kundeservice eller i servicesenteret (se kapittel "9 Tjenester" på side 51).



Sikkerhetsfilteret kan også kjøpes i vår nettbutikk på www.vorwerk.no

5.2.3 SKIFTE DOVINA-DUFTBRIKKEN

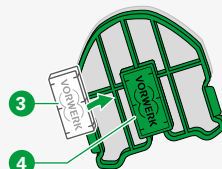
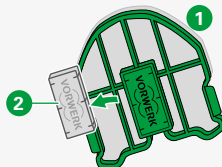


ADVARSEL

Kvelningsfare ved svelging av smådeler!

- Oppbevar smådeler, som Dovina-duftbrikker, utilgjengelig for barn.

1. Ta ut sikkerhetsfilteret ①, som beskrevet i kapittel "Rengjøre sikkerhetsfilter" på side 39.
2. Ta ut en gammel Dovina-duftbrikke ② ved å gripe den med to fingre og trekke den av sikkerhetsfilteret ①.
3. Sett inn en ny Dovina-duftbrikke ③ nøyaktig i pregingen ④ til sikkerhetsfilteret.



5.2.4 SKIFTE UT BATTERIPAKKEN TIL KOBOLD VB100 OPPLADBAR STØVSUGER

De integrerte litiumion-batteriene inneholder stoffer som kan være skadelige for miljøet.

FORSIKTIG

Risiko for personskade som følge av batterier som lekker!

Batteripakker som lekker, må ikke komme i kontakt med øyne eller slimhinner.

- Vask hendene og skyll øynene med rent vann. Hvis du fortsatt merker ubehag, må du oppsøke lege.

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

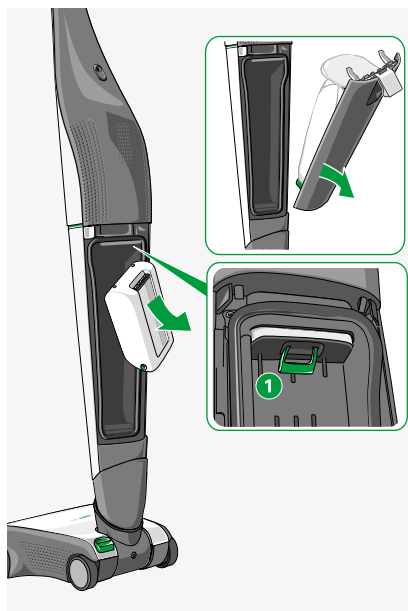
- Sørg for at batteripakken under ingen omstendigheter kan komme i kontakt med kraftige magneter eller metall.

1. Vær oppmerksom på kasseringsmerknadene i kapittel 7 Kassering og miljø på side 50.

TA UT BATTERIPAKKEN

For å ta ut batteripakken må du gå frem på følgende måte:

1. Slå av Kobold VB100 oppladbar støvsuger med hovedknappen.
2. Koble den oppladbare støvsugeren fra ladeapparatet.
3. Åpne filterposedekselet, som beskrevet i kapittel Åpne filterposedekselet på side 36.
4. Stikk hånden inn i den åpne oppladbare støvsugeren, ta tak i det grønne grepet **1** og trekk det ned og ut.



LADE BATTERIPAKKEN SOM ER TATT UT

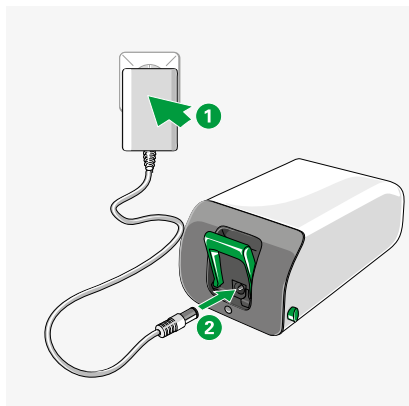
Du kan også lade batteripakken for seg. Dette anbefales hvis du for eksempel jobber med en ekstra batteripakke.

For å lade batteripakken må du gå frem på følgende måte:

MERK

Risiko for skade ved feil bruk!

- Lad opp og bruk batteripakken ved temperaturer på mellom 5 °C og 35 °C.
- Oppbevar batteripakken i temperaturområdet fra 5 °C til 35 °C.
- Ekstrem varme eller kulde forlenger ladetiden og/eller kan skade batteripakkene.
- Lad batteripakken til Kobold VB100 oppladbar støvsuger kun med det medfølgende ladeapparatet.

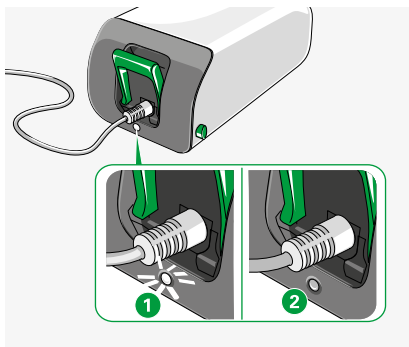


1. Koble ladeapparatet **1** til strømtilførselen.
2. Vær oppmerksom på den foreskrevne spenningen på 220 V–240 V.
3. Koble ladeapparatet til ladekontakten til batteripakken **2**.
4. Pass på at støpselet er satt helt inn.



Batteripakken blir litt varm under lading.

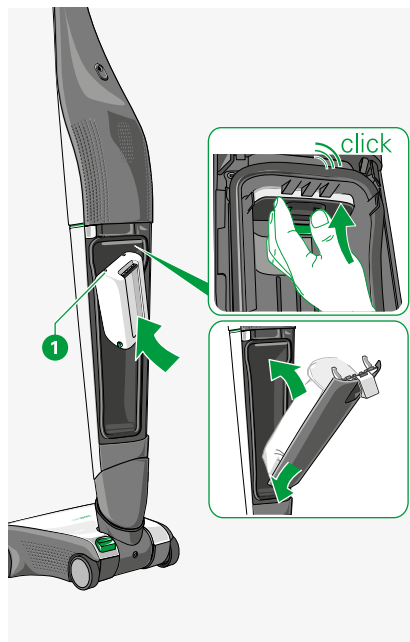
LED-indikator	Batterinivå
1 LED blinker.	Batteripakken lades. Ladingen kan ta opptil tre timer.
2 LED er slukket.	Batteripakken er fulladet og driftsklar.



SETTE INN BATTERIET

For å sette inn batteripakken må du gå frem på følgende måte:

1. Koble den oppladbare støvsugeren fra ladeapparatet.
2. Åpne filterposedekselet, som beskrevet i kapittel "Åpne filterposedekselet" på side 36 side.
3. Skyv batteripakken nedenfra og inn i den åpne oppladbare støvsugeren, til den går hørbart i inngrep. Pass da på at batteripakken er vendt riktig vei. Metallkontaktene **1** peker oppover, det grønne grepet nedover.
4. Du må aldri skyve batteripakken inn i den oppladbare støvsugeren med makt.
5. Sett inn filterposedekselet med innmontert sikkerhetsfilter og Premium-filterpose, og lukk filterposedekselet.



i Alle batterier har en begrenset levetid, og yteevnen deres avtar sakte, men kontinuerlig i løpet av denne. Ved hyppig bruk kan rengjøringstidene pr. batteriladning derfor avta etter hvert.

5.3 VEDLIKEHOLD AV KOBOLD EBB100 ELEKTROBØRSTE

⚠ ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt!

- Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- og vedlikeholdsarbeider, og koble deretter Kobold EBB100 elektrobørste fra Kobold VB100 oppladbar støvsuger.

⚠ FORSIKTIG

Klemfare!

- Hold avstand til roterende deler på munnstykkene.
- Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider.
- Ta alltid Kobold EBB100 elektrobørste av Kobold VB100 oppladbar støvsuger før du utfører ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider på Kobold EBB100 elektrobørste.

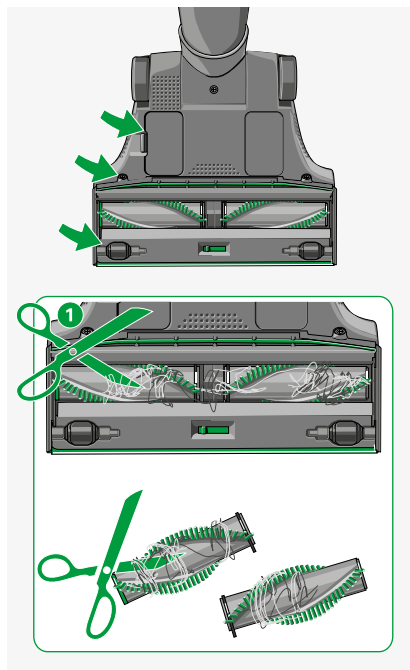
5.3.1 KONTROLL OG RENGJØRING

UNDERSIDE

1. Kontroller undersiden nå og da, så enheten og gulvet ikke tar skade.
2. Gjennomfør fra tid til annen inspeksjoner for å oppdage skadde steder eller svært skitne områder.
3. Fjern smuss. Fjern oppviklede hår og fibre fra de små fremre rullene, og kontroller at rullene kan roteres lett.

BØRSTEVALSER

1. Hvis det har viklet seg tråder rundt børstevalsene, kan du enkelt og greit klippe dem opp med en saks ❶ og fjerne dem.
2. Hvis større mengder tråder har viklet seg rundt børstene, må du ta dem av (kapittel ”5.3.2 Skifte børstevalser” på side 44) og deretter fjerne trådene.



5.3.2 SKIFTE BØRSTEVALSER

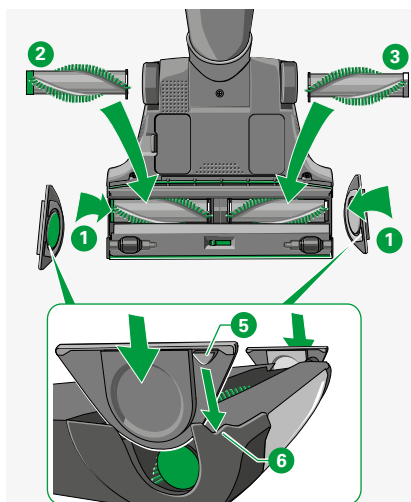
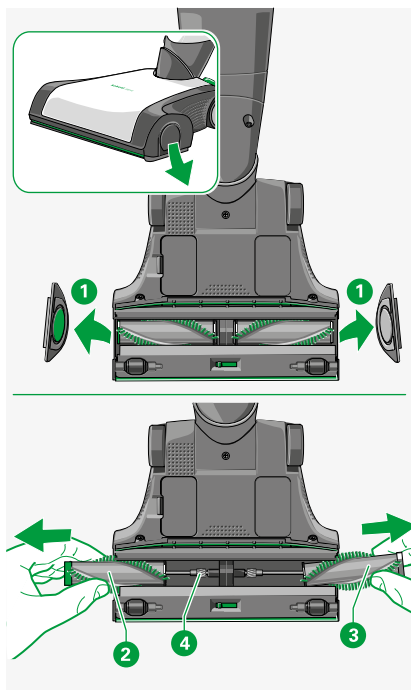
1. Ta av sidedekslene ① på høyre og venstre side.
2. Trekk børstevalsene ② og ③ av drivakselen.
3. Rengjør drivakselen ④ for smuss. Kontroller også det innvendige, midtre området.
4. Fjern smuss fra børstevalsene ② og ③, som beskrevet i kapittel "5.3.1 Kontroll og rengjøring" på side 43.
5. Sett inn børstevalsen med den grønne enden ② på venstre side, og børstevalsen med den grå enden ③ på høyre side.
6. Trykk børstevalsene inn på drivakselen med en lett dreining, til den er skjøvet helt inn.
7. Kontroller at børstevalsene sitter på drivakselen.
8. Skyv sidedekslene ① inn igjen. Pass på at den trekantede forhøyningen ⑤ går i inngrep i den passende spalten ⑥ i elektrobørsten. Metallet vender da innover.



Børstevalsene kan kjøpes fra din kundeservice eller i servicesenteret (se kapittelet "9 Tjenester" på side 51).



Børstevalsene kan også kjøpes i vår nettbutikk på www.vorwerk.no



6 FEILRETTING



ADVARSEL

Risiko for elektrisk støt og personskade!

- Kontakt den nærmeste Vorwerk-kundestøtteavdelingen i tilfelle skade.
- Utfør aldri reparasjoner på enheten på egen hånd. Reparasjoner av elektriske enheter skal utføres av den ansvarlige Vorwerk-kundeserviceavdelingen.
- Ikke bruk ladeapparatet lenger, hvis det er skadet.
- Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider.
- Fjern munnstykket fra den oppladbare støvsugeren før du utfører ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider på munnstykket.

Hvis enheten din en gang ikke fungerer som den skal, kan det skyldes følgende:

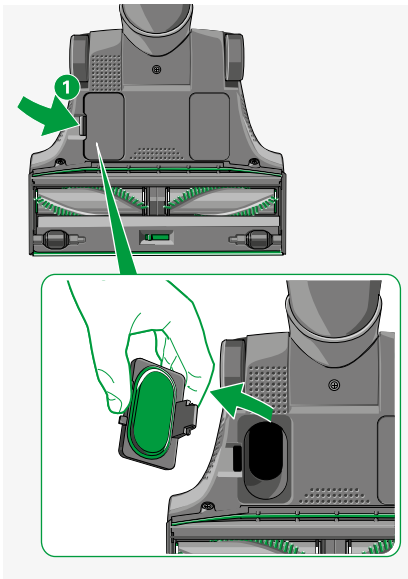
6.1 KOBOLD VB100 OPPLADBAR STØVSUGER

Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
Den oppladbare støvsugeren kan ikke slås på.	Muligens er den oppladbare støvsugeren fortsatt i transportmodus (leveringstilstand). • Lad den oppladbare støvsugeren. Muligens er batteripakken tom. • Lad den oppladbare støvsugeren. Muligens ble ikke den oppladbare støvsugeren ladet opp på riktig måte. • Lad den oppladbare støvsugeren (hvis ladeapparatet er koblet til på riktig måte, pulserer funksjonsindikatoren og viser at den oppladbare støvsugeren lades). Muligens er ikke batteripakken satt inn, eller ikke satt inn på riktig måte. • Sett inn batteripakken, som beskrevet i kapittel "5.2.4 Skifte ut batteripakken til Kobold VB100 oppladbar støvsuger" på side 40. Muligens er ladeapparatet fortsatt koblet til. • Koble støvsugeren fra ladeapparatet. Støvsugeren starter ikke hvis ladeapparatet er koblet til.

Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
LED-indikatoren til den påslåtte oppladbare støvsugeren lyser gult.	Muligens er Premium-filterposen full. • Sett inn en ny Premium-filterpose, som beskrevet i kapittel "5.2.1 Skifte Kobold FP100 Premium-filterpose" på side 35. Muligens er teppet for tett. • Støvsug videre på et annet gulv, og kontroller LED-indikatoren på nytt. • Reduser effektnivået. Muligens er sugekanalene tette. • Kontroller og rengjør sugekanalene.
LED-indikatoren til den oppladbare støvsugeren blinker rødt.	• Henvend deg til Vorwerk kundeservice (kapittel "9 Tjenester" på side 51).
Ladingen varer for lenge, eller så er det etter kort tids lading ikke mulig å starte den oppladbare støvsugeren.	Høye temperaturer kan gjøre at ladingen går saktere. • Ikke lad enheten eller den utmonterte batteripakken i solen. Etter intens bruk av den oppladbare støvsugeren, eller hvis temperaturen er høy, kan ladingen ta lengre tid. Det er mulig å få ladingen til å gå raskere, ved at batteripakken tas ut av enheten og lades direkte fra strømforsyningen.
Transportmodus kan ikke stilles inn.	Muligens er den oppladbare støvsugeren din allerede koblet til strømforsyningen og fulladet. I dette tilfellet lyser ikke LED-ene lenger. • Koble den oppladbare støvsugeren din fra strømforsyningen. • Gå deretter frem som beskrevet i kapittel "3.6 Transportere Kobold VB100 oppladbar støvsuger" på side 31.

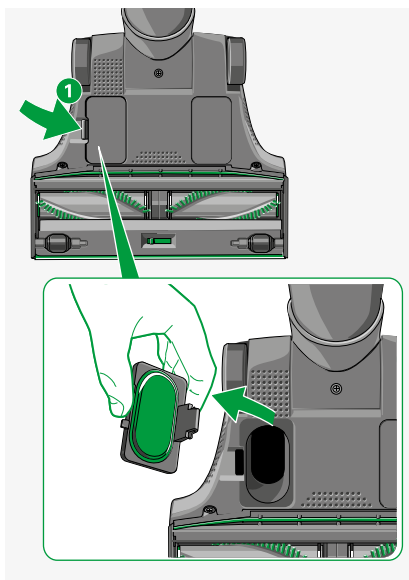
6.2 KOBOLD EBB100 ELEKTROBØRSTE

Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
Kobold elektrobørste lager for mye støy.	Muligens er ikke børstevalsene satt inn på riktig måte. • Kontroller om børstevalsene er satt inn på riktig måte. • Du må alltid bytte ut begge valsene. Muligens er det ikke brukt originalt Kobold-tilbehør; det kan føre til lager- og motorskader. • Bruk kun originale Kobold-børster. Muligens har det satt seg fast en gjenstand i området ved børstevalsen. • Fjern gjenstanden. På harde gulv kan det oppstå høye lyder. • Slå på børstemodusen "normal".
LED-indikatoren til den oppladbare støvsugeren lyser gult.	Muligens er sugekanalen til elektrobørsten tett. • Åpne serviceluken ❶ på undersiden av elektrobørsten. • Fjern blokkeringen. • Gjør dette eventuelt ved hjelp av en passende gjenstand (f.eks. en heklenål). • Sett inn serviceluken ❶ igjen.



Feil

Elektrobørsten suger ikke riktig.

**Mulig årsak og avhjelpende tiltak**

Muligens er sugekanalen til elektrobørsten tett.

- Åpne serviceluken **1** på undersiden av elektrobørsten.
- Fjern blokkeringen.
- Gjør dette eventuelt ved hjelp av en passende gjenstand (f.eks. en skrutrekker eller heklenål).
- Sett inn serviceluken **1** igjen.

Kobold elektrobørste slår seg av av seg selv, LED-en blinker rødt.

Muligens blokkerer en innsugd gjenstand børstene til elektrobørsten.

- Slå av den oppladbare støvsugeren.
- Ta elektrobørsten av den oppladbare støvsugeren.
- Fjern gjenstanden.

Muligens blokkerer tråder børstene til elektrobørsten.

- Kutt og fjern trådene, som beskrevet i kapittel **"Børstevalser"** på side 43.

Muligens er teppet for tett.

- Løft elektrobørsten kort opp fra teppet, og sett den ned på et hardt gulv.
- Skift til modusen "Børste ut" på elektrobørsten, som beskrevet i kapittel **"Innstilling av børstемodus"** på side 27, og fortsett på det teppet som skal rengjøres.
- Alternativt kan du sette den oppladbare støvsugeren på trinnet "soft" og fortsette på det teppet som skal rengjøres.

Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
Tråder har viklet seg rundt børstevalsene.	Muligens blokkerer tråder børstene til elektrobørsten. • Kutt og fjern trådene, som beskrevet i kapittel "Børstevalser" på side 43. • Fjern ev. også tråder, hår eller fibre fra metallakselen.
Det er tungt å skyve elektrobørsten.	Muligens har du stilt inn et for høyt effektnivå på den oppladbare støvsugeren. • Still inn et lavere effektnivå ved hjelp av den sølvfargede knappen på håndtaket til den oppladbare støvsugeren. Muligens er innstillingen "fine" stilt inn. • Still om fra "fine" til "flex", som beskrevet i kapittel "3.3.3 Omstilling mellom flex/fine" på side 29.
Etter at børstevalsen er skiftet ut, fungerer ikke enheten lenger.	Muligens er ikke børstevalsene satt inn på riktig måte. • Sett børstevalsene nøyaktig inn på drivakslene, som beskrevet i kapittel "5.3.2 Skifte børstevalser" på side 44. Muligens er ikke elektrobørsten forbundet med den oppladbare støvsugeren på riktig måte. • Kontroller om pluggforbindelsen mellom elektrobørsten og den oppladbare støvsugeren er gått ordentlig i lås.

7 KASSERING OG MILJØ

7.1 KASSERE ENHETEN



Som innehaver av et elektrisk eller elektronisk apparat som skal kasseres, har du (i henhold til PARLAMENTS- OG RÅDSDirektiv 2012/19/EU av 4. juli 2012 om kasserte elektriske og elektroniske apparater samt revidert utgave av loven om elektriske og elektroniske apparater av 16. oktober 2015) lovforbud mot å kassere dette apparatet eller dets elektriske/elektroniske tilbehør i usortert husholdningsavfall.

- Bruk i stedet tilgjengelige kommunale miljøstasjoner.
- Innhent gjerne informasjon fra kommunen din.

7.2 MERKNADER OM KASSERING AV BATTERIET

Litiumion-batteripakken inneholder stoffer som kan være skadelige for miljøet.

Før enheten skrotes, må batteripakken fjernes fra enheten og leveres inn til en kommunal miljøstasjon eller et annet mottakssted for batterier.

Du må kun kassere helt utladede batteripakker. Kontaktene til batteripakken må under ingen omstendigheter komme i kontakt med metall.

7.3 KASSERING AV EMBALLASJE

Emballasjen er en viktig bestanddel av produktet vårt: Den beskytter våre apparater under transport mot skader, og reduserer risikoen for at et apparat ikke fungerer som det skal. Derfor kan vi ikke gi avkall på emballasjen. I tilfelle du i løpet av garantitiden eller senere må levere eller sende inn enheten din til service eller kundeservice, er originalemballasjen den sikreste måten å beskytte enheten mot transportskader på.

Hvis du allikevel ønsker å kassere emballasjen, kan du når som helst og uten innskrenkninger gjøre dette lokalt (returpapircontainer, miljøstasjon e.l.). Vorwerk engasjerer i denne sammenheng autoriserte lisensgivere. Hvis du lurer på noe, kan du henvende deg til servicesenteret ditt (se kapittel 9 Tjenester på side 51).

8 GARANTI

Eventuelle garantiytelser fremgår av avtaledokumentene dine.

9 TJENESTER



Medarbeiderne i vår telefonservice står gladelig til din disposisjon:

Telefon: 331 35 777

E-post: service@vorwerk.no

10 **TEKNISKE DATA**

Kobold VB100 oppladbar støvsuger	
Sikkerhetsmerke	
Hus	Høykvalitativ, resirkulerbar, termoformet plast
Vifte	vedlikeholdsfri BLDC-motor med ca. 85 000 o/min
Merkeeffekt	På effektnivåene: soft 30 watt, med 80 watt, max 230 watt
Inngangsspenning ladeapparat	220- 240 volt vekselspenning 50/60 Hz
Maks. undertrykk	88 hPa
Maks. volumstrøm	21,0 l/s
Volum Premium-fil-terpose	0,8 l
Vekt	ca. 2,1 kg, ca. 3,3 kg med Kobold EBB100 elektrobørste
Mål	ca. 100 cm x 11 cm x 11 cm
Lydeffektnivå (med EBB100)	Teppe: 78 dB (A) re 1 pW Hardt gulv: 79 dB (A) re 1 pW
Ladeapparat	34 V 1,2 A modell S040...
Batteri	VB-8s1p...
Batteriladetider	ca. 3 timer
Jordledningsforbindelsen i denne enheten tjener kun funksjonelle formål.	
Utgangseffekt	40,8W max
Gjennomsnittlig aktiv effektivitet	89,60 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	81,09 %
Strømforbruk uten belastning	0,095 W

Kobold EBB100 Elektrobørste

Sikkerhetsmerke



Hus	Høykvalitativ, resirkulerbar, termoformet plast
Motor	vedlikeholdsfri DC-motor med ca. 17 000 o/min
Merkeeffekt	50 watt
Spenning	28,8 V
Vekt	ca. 1,2 kg
Børster	2 utskiftbare børstevalser
Arbeidsbredde	ca. 25 cm
Turtall	Normal 1800 o/min Turbo 3800 o/min
Mål	ca. 25 cm x 31 cm x 7 cm
Lydeffektnivå (med VB100)	Teppe: 78 dB (A) re 1 pW Hardt gulv: 79 dB (A) re 1 pW

10.1 PRODUSENT

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
Mühlenweg 17-37
42270 Wuppertal
Tyskland

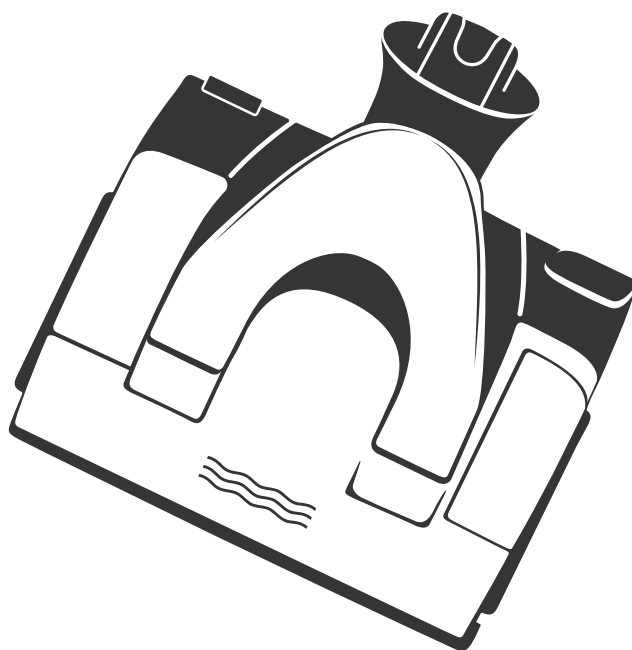
kobold

VB100
EBB100



kobold

SPB100



Bruksanvisning

NO • 85006-01



Innhold

1	Før start.....	3			
1.1	Oppbevaring av dokumentasjonen	3	6.6.2	Første gangs fukting av en tørr klut.....	17
1.2	Relevante dokumenter som også gjelder	3	6.6.3	Endre fuktenivå	17
2	Produktoversikt	4	6.6.4	Oversikt over LED-bølger.....	18
3	For din sikkerhet	5	6.6.5	Anbefalinger for fuktenivåer..	19
3.1	Faremomenter og sikkerhetsanvisninger.....	5	6.7	Rengjøring med munnstykket	20
3.2	Oppbygning av advarslene...	10	6.8	Skifte rengjøringsklut	21
3.3	Brukerens plikter	10	6.9	Driftsmoduser og batteritid...	21
4	Riktig bruk	10	6.10	Når jobben er gjort	21
5	Gjør deg kjent med tilbehøret	12	7	Vedlikehold	22
5.1	Koboclean	12	7.1	Reservedeler og forbruksmaterieill	22
5.2	Rengjøringskluter.....	12	7.2	Kontrollere og rengjøre tetningslepperammen	22
5.3	Egnethet av rengjøringsklutene for forskjellige gulvtyper	13	7.2.1	Demontere tetningslepperammen	22
6	Betjening.....	13	7.2.2	Montere tetningslepperammen	23
6.1	Sett på munnstykket.....	13	7.3	Rengjøre tanken.....	23
6.2	Aktivere og løse ut hvilestillingen	14	8	Utbedring av feil	23
6.3	Gjør klar til bruk	14	9	Kassere enheten	29
6.3.1	Løsne klutholderen.....	14	10	Garanti.....	29
6.3.2	Feste rengjøringskluten på klutholderen.....	15	11	Tjenester	29
6.3.3	Sette inn klutholderen.....	15	12	Tekniske data.....	30
6.3.4	Ta ut tanken, fyll den og sette den inn.....	16	12.1	Produsent	30
6.4	Slå på og av	16			
6.5	Ta en kort pause.....	17			
6.6	Automatisk fukting og tørr modus.....	17			
6.6.1	Tørr modus.....	17			

1 Før start

Gratulerer med kjøpet av ditt nye Kobold-produkt. Sammen med din Kobold oppladbare støvsuger VB100 vil du få mye glede av denne enheten.

- Les brukerhåndboken grundig før du bruker enheten din for første gang.

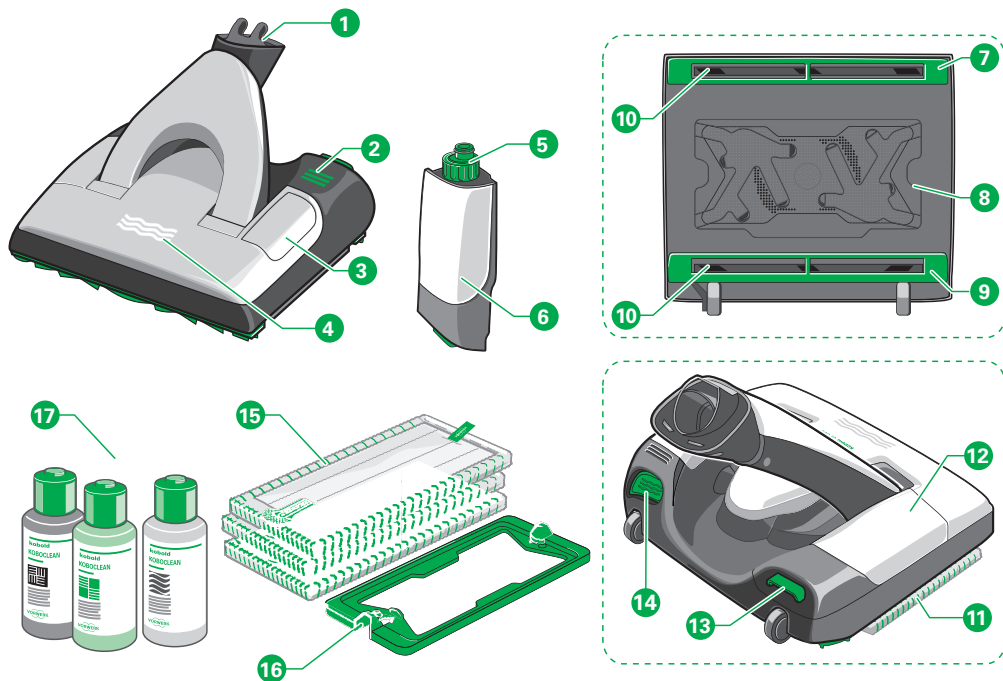
1.1 Oppbevaring av dokumentasjonen

- Oppbevar brukerhåndboken til senere bruk. Den er en viktig del av enheten og må følge med hvis du gir den videre til andre.

1.2 Relevante dokumenter som også gjelder

- Brukerhåndbok Kobold VB100 Oppladbar støvsuger

2 Produktoversikt



1	Ledd	10	Sugeåpninger foran og bak
2	Fotbryter, til å løsne klutholderen	11	Rengjøringsklut på klutholderen i enheten
3	Serviceluke	12	innsatt tank
4	LED-bølger	13	Tankopplåsing
5	Tanklås med doseringsanordning	14	Funksjonsknapp for fukting av rengjøringskluten
6	Tank	15	MF600 Rengjøringskluter (Universal, Universal Soft, Parkett, Dry)
7	Fremre tetningslepperamme	16	Klutholder
8	Kobling til klutholderen	17	Koboclean, forskjellige typer
9	Bakre tetningslepperamme		

Type og omfang av medfølgende tilbehør kan variere. Tilbehør kan kjøpes separat. Illustrasjonene i denne brukerhåndboken er ment å illustrere funksjonene til enheten og tilbehøret. Illustrasjonene kan avvike når det gjelder detaljer og proporsjoner på det virkelige produktet. Illustrasjonene av støpslene er bare eksempler. Det faktiske produktet kan variere fra land til land.

3 For din sikkerhet

Best mulig sikkerhet er et kjennetegn på Vorwerks produkter. Produktsikkerheten kan imidlertid bare garanteres hvis du følger anvisningene i dette kapitlet og advarslene i de etterfølgende kapitler.

3.1 Faremomenter og sikkerhetsanvisninger

Brannfare eller risiko for elektrisk støt!

En ufagmessig utført reparasjon av enheten og den tilhørende strømforsyningen kan føre til brann eller elektrisk støt.

- Utfør aldri reparasjoner på enheten på egen hånd.
- Reparasjoner av elektriske enheter skal kun utføres av Vorwerk-kundeservice, av et verksted som er autorisert av Vorwerk eller av en person med tilsvarende kvalifikasjoner, for å unngå farlige situasjoner.

Brannfare eller risiko for elektrisk støt!

Hvis brennende eller lett antennelige stoffer kommer inn i enheten, kan det utløse brann eller en eksplosjon.

- Ikke støvsug varm aske eller brennende sigaretter.
- Støvsug ikke eksplosive eller lettantennelige stoffer.

Eksplosjonsfare!

Feilaktig bruk av rengjøringsmidler kan føre til farlige reaksjoner.

- Ikke bruk oljebaserte, irriterende, løsemiddelholdige, klorholdige, antennelige eller brennbare rengjøringsmidler.
- Ikke fyll slike rengjøringsmidler på tanken til gulvvaskeren din.
- Ulike rengjørings- og pleiemidler må ikke blandes.

Fare som følge av magnetisme!

Sekundærluftklaffen til gulvvaskeren lukkes med en magnet. Magneter kan påvirke pacemakere eller interne defibrillatorer negativt.

- Hold magneten på trygg avstand fra pacemakere, interne defibrillatorer eller andre aktive implantater.
- Advar berørte personer.

Risiko for personskade!

Gulvvaskeren er kun egnet til bruk på gulv. Hvis enheten brukes på tak eller vegger, kan den løsne fra støvsugeren og falle ned på brukeren.

- Gulvvaskeren skal kun brukes til å rengjøre horisontale flater.
- Gulvvaskeren skal aldri brukes til å rengjøre vertikale flater eller til rengjøring over hodehøyde.

Fare for forbrenninger!	Du kan få forbrenninger av varmt eller kokende vann. Ikke fyll varmt eller kokende vann på tanken til gulvvaskeren.
Kvelningsfare!	Små deler kan sette seg fast i luftveiene og føre til kvelning. - Kontroller med jevne mellomrom om sømmen ved det grønne festet av rengjøringskluten er i god stand. - Bytt eventuelt ut rengjøringskluten mot en ny, så det grønne festet ikke løsner og blir en løs liten del.
Risiko for personskade pga. bevegelige deler!	Du kan komme til å skade deg på bevegelige deler (eksempelvis roterende børster eller en vibrerende klutholderkobling). - Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider. - Fjern munnstykket fra enheten før du utfører ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider på munnstykket. - Hold avstand til bevegelige deler. - Stikk aldri fingre eller hender inn i de roterende delene.
Risiko for personskade som følge av undertrykk!	Innsuging av hud eller hår kan føre til personskader. - Støvsug ikke kroppsdeler eller hodehår. - Støvsug ikke i nærheten av barn eller kjæledyr.
Risiko for personskade pga. skarpe plastbiter!	Brukkede eller knuste plastdeler kan være skarpe, og du kan komme til å skade deg på dem. - Ikke bruk enheten hvis plastdelene er blitt skadet fordi enheten har falt ned eller har støtt sammen med noe. - Beskytt deg mot skarpe biter.
Risiko for personskade og fall!	Hvis du belaster enheten for kraftig, kan du komme til å falle. - I hvilestilling må enheten med munnstykke kun plasseres på horisontale flater. - Du må aldri lene deg på enheten. - Du må aldri stå på munnstykkene.
Risiko for personskade pga. støvsugde deler som kastes ut!	Du kan komme til å skade deg på støvsugde deler som kastes ut. - Unngå brå plassering av munnstykket på løse, grove partikler (f.eks. glasskår), spesielt i øyehøyde. - Unngå å bevege munnstykket sideveis over grove partikler (f.eks. glasskår). - Rengjør ikke i øyehøyde når du bruker gulvvaskeren (f.eks. på trapper eller avsatser). - Slå av gulvvaskeren før du løfter den.

Enheten kan bli skadet!

Fuktighet i enhetens indre kan skade enheten.

- Ikke støvsug væsker eller fuktig smuss.
- Ikke støvsug fuktige gulvmatter eller tepper.
- Ikke bruk enheten i fuktige omgivelser (våte badrom, utendørs osv.) eller på steder der det er fare for at enheten kan komme i kontakt med væsker.
- Hell aldri vann på enheten.
- Enheten skal aldri holdes under rennende vann.
- Enheten skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker.
- Enheten skal aldri rengjøres med vann eller fuktige rengjøringsmidler.
- Ikke oppbevar enheten i det fri.
- Oppbevar enheten slik at den er beskyttet mot fuktighet.

Risiko for skade ved feil bruk!

Hvis enheten ikke er i feilfri stand, kan det føre til materielle skader.

- Bruk kun originale Vorwerk-produkter.
- Ikke bruk enheten hvis den eller kabelen til strømforsyningen er skadet, eller hvis enheten ikke er satt ordentlig sammen.

Risiko for materielle skader som følge av feil rengjøringsmiddel!

Feilaktig bruk av rengjøringsmidler kan føre til materielle skader.

- Bruk kun originale Kobold-rengjøringsmidler.
- Ved bruk av gulvaskeren må du under ingen omstendigheter bruke sure rengjøringsmidler (som f.eks. inneholder eddik) eller sterkt alkaliske rengjøringsmidler (f.eks. klorbasert blekelut).

Gulvet kan bli skadet av gjenstander med skarpe kanter!

Gjenstander med skarpe kanter under rengjøringskluten kan føre til skader på gulvet.

- Før du slår på enheten må du forvise deg om at det ikke ligger noen småstein, granulater (f.eks. kattesand) eller andre skarpkantede gjenstander under rengjøringskluten.

Fare for skader på gulvet!

Feilaktig bruk av gulvvaskeren kan føre til skader på gulvet.

- Ikke bruk gulvvaskeren uten rengjøringsklut.
- Ta hensyn til rengjørings- og pleieanvisningene til gulvprodusenten.
- Ikke støvsug på ett sted mer enn 10 sekunder av gangen.
- La aldri gulvvaskeren stå på gulvet i mer enn 30 sekunder med fuktig rengjøringsklut, ellers kan det bli skader på ømfintlige gulv.
- På ømfintlige gulv, bl.a. ikke permanent forseglede gulvtyper (f.eks. oljet korkbelegg, oljet parkett, oljet stentøy med belegg), anbefaler Vorwerk først å prøve ut enheten på et sted som ikke synes, for å forebygge skader på gulvet.
- På spesielt fuktighetsømfintlige gulv må du ettertørke med en tørr rengjøringsklut Parkett eller Dry og støvsugeren på full effekt, hvis gulvet er for fuktig.
- Hvis gulvvaskeren hefter seg fast i gjenstander eller kommer i klem, må enheten slås av umiddelbart for å unngå skader.

Risiko for materielle skader som følge av feilaktig montering av klutholderen!

Feilaktig håndtering av klutholderen kan føre til materielle skader.

- Når du skal feste rengjøringskluten på klutholderen, må du alltid passe på å feste rengjøringskluten rett. Du må for all del unngå å plassere rengjøringskluten alt for skjevt i forhold til klutholderen.
- Unngå å bruke makt ved innsetting og fjerning av klutholderen.

Risiko for materielle skader som følge av feilaktig montering av tanken!

Feilaktig håndtering av tanken kan føre til materielle skader.

- Unngå å bruke makt ved innsetting og fjerning av tanken.

Risiko for materielle skader som følge av feilaktig lagring!

Kontinuerlig fuktighet i og på enheten kan skade den.

- En våt klut må aldri ligge i gulvvaskeren når denne er under oppbevaring.
- La aldri tanken med restvæske bli liggende til oppbevaring i enheten.
- Tøm tanken helt etter hver gangs bruk.

Risiko for materielle skader som følge av magnetisme!

Sekundærluftklaffen lukkes med en magnet.

- Hold kredittkort, elektroniske lagringsenheter og andre gjenstander som er ømfintlige for magnetfelt, på god avstand.

Risiko for skade ved feil fukting!

Fukting av tørr-rengjøringskluten kan skade den.

- Ikke bruk fuktefunksjonen hvis du bruker tørr-rengjøringskluten.

Brannfare eller risiko for elektrisk støt!

En ufagmessig utført reparasjon av enheten og den tilhørende strømforsyningen kan føre til brann eller elektrisk støt.

- Utfør aldri reparasjoner på enheten på egen hånd.
- Reparasjoner av elektriske enheter skal kun utføres av Vorwerk-kundeservice, av et verksted som er autorisert av Vorwerk eller av en person med tilsvarende kvalifikasjoner, for å unngå farlige situasjoner.

3.2 Oppbygning av advarslene

Advarslene i denne håndboken er fremhevet med sikkerhetssymboler og signalord. Symbolet og signalordet sier noe om hvor alvorlig faremomentet er.

Oppbygning av advarslene Advarslene er plassert før beskrivelsen av hver enkelt handling og vises på følgende måte:

ADVARSEL



Typen fare og hvor den kommer fra

Forklaring til typen fare/konsekvenser og hvor de kommer fra

- Tiltak for å motvirke faren

Betydningen av signalordene

ADVARSEL	Livsfare eller fare for alvorlig personskade hvis denne faren ikke unngås.
FORSIKTIG	Fare for lettere personskade hvis denne faren ikke unngås.
MERK	Fare for materielle skader hvis denne faren ikke unngås.

Betydning av sikkerhetssymbolene



Advarsel med merknad om hvor alvorlig faren er



Merknad om materielle skader

3.3 Brukerens plikter

For at apparatet og Vorwerk-tilbehøret skal fungere uten feil, må du ta hensyn til følgende:

1. Følg instruksjonsmanualen og alle tilhørende dokumenter.
2. Oppbevar manualen i nærheten av apparatet.
3. Få produsenten til å utbedre eventuelle skader på apparatet omgående.

4 Riktig bruk

Du må kun bruke enheten og tilbehøret til riktig formål og på riktig måte, for å unngå fare for deg selv og andre, samt skader på enheten og andre materielle eiendeler.

Kobold SPB100 Gulvvasker

Kobold SPB100 Gulvvasker må utelukkende brukes til rengjøring av harde gulv i boliger. Gulvvaskeren må kun benyttes sammen med en Kobold VB100 Oppladbar støvsuger. Den er beregnet på bruk på forskjellige typer hardt gulv, se [Egnethet av rengjøringsklutene for forskjellige gulvtyper](#) [► 13].

Det er egnet til bruk på gulv som i henhold til produsentens opplysninger kan våtrengjøres. Følgende gulvtyper må aldri våtrengjøres: ubehandlet korkbelegg, ubehandlede flisgulv, ubehandlede tregulv.

Barn over 8 år eller personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller kunnskaper må kun bruke denne enheten når de er under tilsyn eller får anvisninger om hvordan de kan bruke den sikkert og de forstår farene som er forbundet med bruken.

Barn må ikke leke med enheten. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn, med mindre barnet er 8 år eller eldre og en voksen passer på.

Andre typer bruk enn den som er beskrevet her, er ikke tillatt. Produsenten har intet ansvar for skader som måtte oppstå som følge av dette. Ved tekniske forandringer på produktet bortfaller ethvert garantikrav eller mangelansvarskrav. Produsentens erstatningsplikt ut fra produktansvaret og/eller ut fra mangelansvaret bortfaller hvis det er gjort tekniske forandringer på produktet.

For alt arbeid på enheten skal det tas hensyn til all tilhørende dokumentasjon og indikatoren på enheten. Ved feilaktige handlinger har produsenten intet ansvar for derav resulterende skader.

Støvsugeren oppfyller sikkerhetsbestemmelsene i landet hvor den selges av en autorisert Vorwerk-organisasjon. Vi kan ikke garantere at enheten er i samsvar med lokale sikkerhetsstandarder hvis den brukes i andre land enn landet den ble kjøpt i. Vorwerk påtar seg derfor ikke noe ansvar for mulig sikkerhetsrisiko for brukeren som følge av dette.

5 Gjør deg kjent med tilbehøret

Kobold SPB100 Gulvvasker gjør det mulig å støvsuge og våtrengjøre harde gulv i én arbeidsoperasjon. Med gulvvaskeren kan du dessuten rengjøre gulvene dine tørt.

5.1 Koboclean

Rengjøringsmiddelet egner seg til rengjøring av ulike harde gulv.



Koboclean Universal

For bruk på alle forseglede overflater som kan tørkes av fuktig (f.eks. fliser, PVC).



Koboclean Parkett

Spesielt utviklet for rengjøring av forseglede treoverflater (f.eks. korkbelegg, parkett, laminat).



Koboclean Tregulvsåpe

Spesielt utviklet for rengjøring og pleie av oljede, voksede eller innsåpede tregulv.

Rengjøringsmiddelet må fortynnes før bruk i henhold til den angitte doseringen. Det må ikke brukes som det er.

5.2 Rengjøringskluter

Kobold MF600 Rengjøringskluter har vi utviklet spesielt for gulvvaskeren. Det finnes fire typer rengjøringskluter:



Kobold MF600 Rengjøringsklut Universal

Egner seg for alle overflater som kan rengjøres fuktig (f.eks. fliser, PVC, også egnet for overflater med struktur).



Kobold MF600 Rengjøringsklut Universal Soft

Egner seg spesielt godt for bruk på åpenporet eller glatt gulv (f.eks. marmor, granitt, kunststein, laminat).



Kobold MF600 Rengjøringsklut Parkett

Egner seg spesielt godt for våtrengjøring av tregulv (f.eks. parkett, forseglede korkbelegg).



Kobold MF600 Rengjøringsklut Dry

Egner seg for tørr rengjøring av harde gulv.

Kommentarer

Rengjøringsklutene Universal Soft, Parkett og Dry inngår ikke i basissettet. For at rengjøringen skal bli optimal, anbefaler vi å vaske rengjøringsklutene ved 60 °C uten skyllemiddel før første gangs bruk. Vær oppmerksom på oversiktstabellen i kapittelet [Egnethet av rengjøringsklutene for forskjellige gulvtyper](#) [► 13].

5.3 Egnethet av rengjøringsklutene for forskjellige gulvtyper

Type hardt gulv	Universal	Universal Soft	Parkett	Dry
Tregulv forseglet/lakkert (planker, parkett)	+ ¹	+ ¹	++	++ ¹
Tregulv oljet/vokset	+ ¹	+ ¹	++	++ ¹
Uforseglete/ubehandlede tregulv	-	-	-	+ ¹
Korkbelegg forseglet	+ ¹	+ ¹	++	++ ¹
Korkbelegg oljet/vokset	-	-	-	+ ¹
Uforseglete/ubehandlede korkbelegg	-	-	-	+ ¹
Laminat	+	++	+	++
Elastiske gulv (PVC, Cushion Vinyl, linoleum)	++	++	-	++
Steingulv (marmor, granitt, jura, kunststein)	++	++ ²	-	++
Åpenporet/ømfintlig naturstein (skifer, klinkerplater)	+	+ ²	-	++
Teglgulv (terrakotta, klinker, teglplater)	++ ²	++ ²	-	++
Keramiske glaserte fliser og fint stentøy	++	++ ²	-	++
Ubehandlete flisgulv	-	-	-	+
Robust betonggulv (vasket betong)	utelukket			
Tekstilgulv	utelukket			

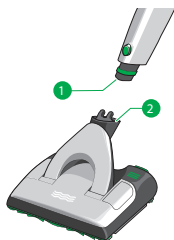
Symbolene betyr: ++ glimrende egnet + godt egnet - uegnet

¹) Klutene inneholder mikrofiber; ta hensyn til produsentens rengjørings- og pleieanvisninger.

²) På ru gulv kan det forekomme økt slitasje.

6 Betjening

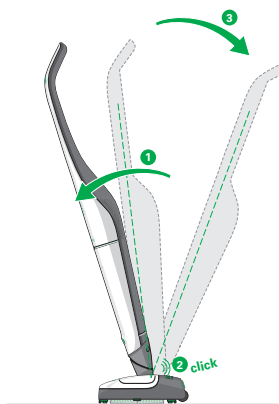
6.1 Sett på munnstykket



- Sett tilbehørsfestet (1) på den oppladbare støvsugeren inn i leddet på gulvvaskeren (2).

⇒ *Tilbehørsfestet går hørbart i lås.*

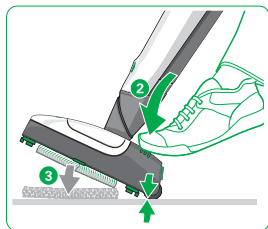
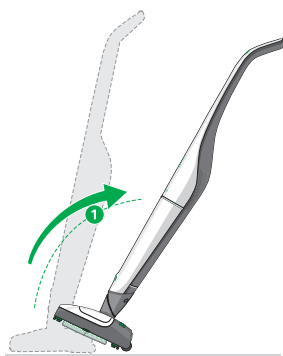
6.2 Aktivere og løse ut hvilestillingen



1. Drei den oppladbare støvsugeren i leddet, så den og gulvvaskeren peker rett forover.
2. Trykk den oppladbare støvsugeren forover (1) over gulvvaskeren.
⇒ *Den oppladbare støvsugeren går i hvilestilling og i lås.*
3. For å løsne hvilestillingen må du trykke den oppladbare støvsugeren enda litt lenger forover (1), til du hører et klikk (2).
⇒ *Den oppladbare støvsugeren befinner seg nå ikke lenger i hvilestilling.*
4. Sett den oppladbare støvsugeren i driftsstilling (3) på vanlig måte.

6.3 Gjør klar til bruk

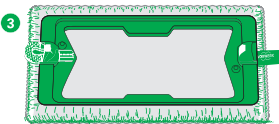
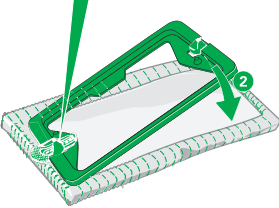
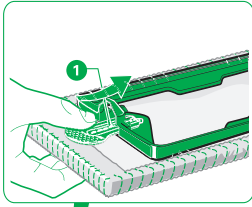
6.3.1 Løsne klutholderen



1. Sett gulvvaskeren inntil den oppladbare støvsugeren, som beskrevet i [Sett på munnstykket \[13 \]](#).
2. Sett den oppladbare støvsugeren i hvilestilling, som beskrevet i [Aktivere og løse ut hvilestillingen \[14 \]](#).
3. Vipp den oppladbare støvsugeren bakover (1) mens den er i hvilestilling.
⇒ *Gulvvaskeren står nå på hjulene sine.*
4. Trykk ned fotbryteren (tre grønne striper) oppe på venstre side av gulvvaskeren med foten (2).
⇒ *klutholderen løsnes fra enheten (3).*

klutholderen kan kun løsnes ut hvis den oppladbare støvsugeren er i hvilestilling og står vippet bakover på hjulene sine.

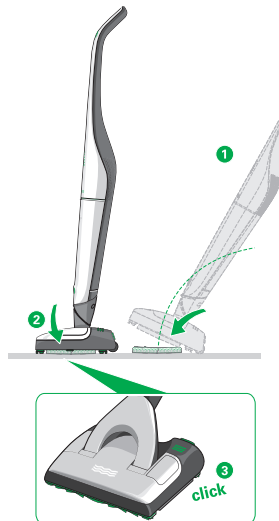
6.3.2 Feste rengjøringskluten på klutholderen



1. For å feste rengjøringskluten på klutholderen må du skyve det grønne festet (1) for rengjøringskluten så langt det går inn i spalten i klutholderen.
2. Trykk så klutholderen rett på kluten (2).

- ⇒ *Baksiden av kluten fester seg på klutholderplaten og sitter riktig (3).*
3. Du må for all del unngå å plassere kluten skjevt i forhold til klutholderen.

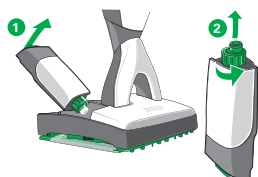
6.3.3 Sette inn klutholderen



1. Legg klutholderen på gulvet med kluten festet på riktig måte.
2. Vipp den oppladbare støvsugeren bakover (1) mens den er i hvilestilling.
⇒ *Gulvvaskeren står nå på hjulene sine.*
3. Rull den oppladbare støvsugeren rett på klutholderen.
4. Vipp den oppladbare støvsugeren inn på klutholderen (2).
⇒ *Klutholderen går hørbart i lås i gulvvaskeren (3). Enheten er nå klar til bruk.*

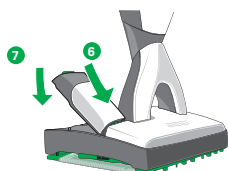
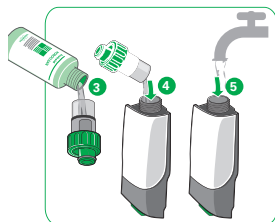
Klutholderen er symmetrisk. For å kunne ta opp klutholderen med gulvvaskeren på riktig måte må du bare kjøre rett på klutholderen.

6.3.4 Ta ut tanken, fyll den og sette den inn



For våtrengjøring fuktes rengjøringskluten automatisk via tanken i gulvvaskeren.

1. Ta tanken ut av gulvvaskeren. Trekk da den grønne tankåpneren på baksiden av gulvvaskeren litt opp (1) og løft bort tanken bakover.
 2. Skru av tanklokket (2).
 3. Fyll Koboclean opp til streken (3 ml) i tanklokket (3).
 4. Hell den doserte mengden inn i tanken (4).
 5. Fyll ferskt vann fra springen på tanken (5), maksimalt opp til tankmarkeringen.
 6. Sett på tanklokket igjen, og skru det til.
 7. Sett tanken inn i gulvvaskeren. Skyv da først forsiden av tanken inn i gulvvaskeren (6) og trykk så tanken inn i holderen sin (7).
- ⇒ *Tanken går hørbart i lås.*



6.4 Slå på og av

MERK



Gulvet kan bli skadet av gjenstander med skarpe kanter!

Gjenstander med skarpe kanter under rengjøringskluten kan føre til skader på gulvet.

- Før du slår på enheten må du forvisse deg om at det ikke ligger noen småstein, granulater (f.eks. kattesand) eller andre skarpkantede gjenstander under rengjøringskluten.

1. Ta den oppladbare støvsugeren ut av hvilestilling, som beskrevet i [Aktivere og løse ut hvilestillingen](#) [▶ 14].
2. Slå på den oppladbare støvsugeren.
⇒ *Den oppladbare støvsugeren starter, LED-lampene dens tennes som vanlig, og gulvvaskeren starter i tørr modus (se [Tørr modus](#) [▶ 17]).*
3. Slå av den oppladbare støvsugeren på håndtaket.
4. Sett den oppladbare støvsugeren i hvilestilling.

6.5 Ta en kort pause

Hvis du vil sette fra deg gulvvaskeren bare for å ta en kort pause (mindre enn 30 sekunder), holder det å sette den oppladbare støvsugeren i hvilestilling.

1. Sett den oppladbare støvsugeren i hvilestilling.
⇒ *Gulvvaskeren slår seg automatisk av. Den oppladbare støvsugeren forblir på, LED-ene til den oppladbare støvsugeren fortsetter å lyse.*
2. Sett den oppladbare støvsugeren i driftsstilling igjen.
⇒ *Gulvvaskeren slår seg automatisk på igjen, og går videre i den modusen den var i. (finn ut mer i [Automatisk fukting og tørr modus](#) [► 17]).*

6.6 Automatisk fukting og tørr modus

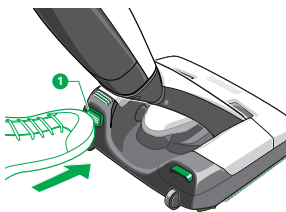
Rengjøringskluten må aldri på noen måte fuktes manuelt. Rengjøringskluten må kun fuktes via gulvvaskeren.

6.6.1 Tørr modus

Etter at du har slått på den oppladbare støvsugeren og dermed også gulvvaskeren, går gulvvaskeren først i tørr modus. Ingen LED-bølger lyser.

6.6.2 Første gangs fukting av en tørr klut

- Trykk på den grønne funksjonsknappen (1) bak til venstre på gulvvaskeren i ca. 5 sekunder, for å starte fullstendig fukting av kluten.



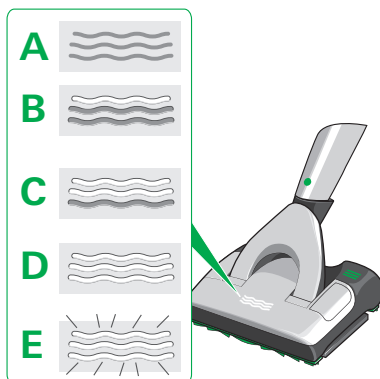
6.6.3 Endre fuktenivå

1. Trykk på den grønne funksjonsknappen (1) bak til venstre på gulvvaskeren, for å starte automatisk fukting av kluten.
2. Hvis du trykker på den grønne funksjonsknappen (1) igjen, trykker du deg gjennom de forskjellige fuktenivåene.

Merknad

Hvis rengjøringskluten er for tørr, må du øke fuktenivået med den grønne funksjonsknappen (1) på gulvvaskeren din.

6.6.4 Oversikt over LED-bølger



A Tørr modus

Ingen av bølgene lyser (men den oppladbare støvsugeren er på, og gulvvaskeren går).

Gulvvaskeren er driftsklar og går i tørr modus, uten fukting.

B 1. Fuktenivå

En bølge lyser.

Gulvvaskeren er driftsklar, den grønne funksjonsknappen er trykket én gang, rengjøringskluten fuktes via gulvvaskeren på laveste nivå.

C 2. Fuktenivå

To bølger lyser.

Gulvvaskeren er driftsklar, den grønne funksjonsknappen er trykket to ganger, rengjøringskluten fuktes via gulvvaskeren på mellomste nivå.

D 3. Fuktenivå

Tre bølger lyser.

Gulvvaskeren er driftsklar, den grønne funksjonsknappen er trykket tre ganger, rengjøringskluten fuktes via gulvvaskeren på høyeste nivå.

E Første gangs fukting av en tørr klut

Alle tre bølgene pulserer.

Gulvvaskeren er driftsklar, den grønne funksjonsknappen er trykket lenge én gang, rengjøringskluten fuktes fullstendig én gang.

Feil

Alle bølgene lyser gult.

Tanken er tom.

Alle bølgene blinker rødt.

Serviceluken åpnes, gulvvaskeren har sugd opp fuktighet (se [Utbedring av feil \[23\]](#)).

Alle bølgene lyser rødt.

Gulvvaskeren har registrert en feil.

6.6.5 Anbefalinger for fuktenivåer

Type hardt gulv	Tørr	1. nivå	2. nivå	3. nivå
Tregulv forseglet/lakkert (planker, parkett)	++	++	+	+
Tregulv oljet/vokset	++	+	–	–
Uforseglede/ubehandlede tregulv	++	–	–	–
Korkbelegg forseglet	++	++	+	+
Korkbelegg oljet/vokset	+	–	–	–
Uforseglede/ubehandlede korkbelegg	+	–	–	–
Laminat	++	++	+	+
Elastiske gulv (PVC, Cushion Vinyl, linoleum)	++	++	++	++
Steingulv (marmor, granitt, jura, kunststein)	++	++	++	++
Åpenporet/ømfintlig naturstein (skifer, klinkerplater)	++	++	++	++
Teglgulv (terrakotta, klinker, teglplater)	++	++	++	++
Keramiske glaserte fliser og fint stentøy	++	++	++	++
Ubehandlede flisgulv	+	–	–	–
Robust betonggulv (vasket betong)	utelukket			
Tekstilgulv	utelukket			
Symbolene betyr: ++ glimrende egnet + godt egnet - uegnet				

Merknad Det ideelle fuktenivået avhenger også av hvor fort du jobber. Jo forttere du jobber, desto høyere fuktenivå kan du velge.

Hvis gulvet blir for fuktig under arbeidet med gulvvaskeren, må du koble om til et lavere fuktenivå. (Flere avhjelpende tiltak finner du under [Utbedring av feil \[23\].](#))

6.7 Rengjøring med munnstykket

MERK



Fare for skader på gulvet!

Feilaktig bruk av gulvvaskeren kan føre til skader på gulvet.

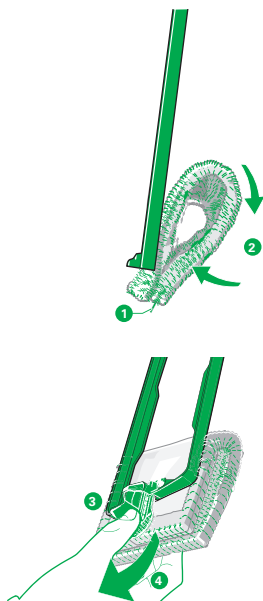
- Ikke bruk gulvvaskeren uten rengjøringsklut.
- Ta hensyn til rengjørings- og pleieanvisningene til gulyprodusenten.
- Ikke støvsug på ett sted mer enn 10 sekunder av gangen.
- La aldri gulvvaskeren stå på gulvet i mer enn 30 sekunder med fuktig rengjøringsklut, ellers kan det bli skader på ømfintlige gulv.
- På ømfintlige gulv, bl.a. ikke permanent forseglede gulvtyper (f.eks. oljet korkbelegg, oljet parkett, oljet stentøy med belegg), anbefaler Vorwerk først å prøve ut enheten på et sted som ikke synes, for å forebygge skader på gulvet.
- På spesielt fuktighetsømfintlige gulv må du ettertørke med en tørr rengjøringsklut Parkett eller Dry og støvsugeren på full effekt, hvis gulvet er for fuktig.
- Hvis gulvvaskeren hefter seg fast i gjenstander eller kommer i klem, må enheten slås av umiddelbart for å unngå skader.

1. Beveg gulvvaskeren frem og tilbake i jevne baner.

2. Hold gulvvaskeren i kontinuerlig bevegelse.

Merknad På grunn av den spesielle rengjøringsvirkningen av gulvvaskeren kan det forekomme at gulvet, første gang gulvvaskeren brukes, må gjøres rent flere ganger for at dyptsittende smuss skal forsvinne.

6.8 Skifte rengjøringsklut



1. Løsne klutholderen, se [Løsne klutholderen](#) [► 14].
2. Hold klutholderen fast.
3. Grip rengjøringskluten i håndtaket (1) med den andre hånden, og legg den dobbelt (2).
4. Ta tak i det grønne festet til rengjøringskluten (3) med tommelen og trekk det ut av klutholderen (4).
5. Sett inn en ren rengjøringsklut, se [Feste rengjøringskluten på klutholderen](#) [► 15].

Levetiden for en rengjøringsklut avhenger av hvor skittent gulvet er og av gulvtypen.

6.9 Driftsmoduser og batteritid

Avhengig av hvilket effektnivå du bruker din Kobold VB100 Oppladbar støvsuger i kombinasjon med Kobold SPB100 Gulvvasker på, har den oppladbare støvsugeren ulike driftstider.

Effektnivå soft	Effektnivå med	Effektnivå max
opptil 40 minutter	opptil 20 minutter	opptil 10 minutter

Vi anbefaler alltid å bruke den oppladbare støvsugeren i kombinasjon med gulvvaskeren på effektnivå med. Ved behov kan du skifte effektnivå.

Merknad De angitte batteritidene er gjennomsnittlige batteritider før batteriet må lades. De er beregnet med utgangspunkt i en ny batteripakke ved romtemperatur. Faktiske batteritider kan avvike fra dette.

De angitte batteritidene er omtrentlige og avhenger av bruksmåten og forhold i omgivelsene. Lave eller høye temperaturer kan for eksempel forkorte batteritiden.

6.10 Når jobben er gjort

Oppbevaring

1. Oppbevar gulvvaskeren din med innsatt tank og klutholderramme.

2. Først må du tømme tanken og fjerne rengjøringskluten, se [Ta ut tanken, fyll den og sett den inn](#) [► 16] og [Skifte rengjøringsklut](#) [► 21].

Vaske rengjøringsklutene

1. Rengjør brukte rengjøringskluter i vaskemaskin på 60 °C uten skyllemiddel. Klutene må aldri vaskes med klorbasert blekelut.
2. Tørk de vaskede rengjøringsklutene på lavt nivå i tørketrommelen.

7 Vedlikehold

FORSIKTIG



Risiko for personskade pga. bevegelige deler!

Du kan komme til å skade deg på bevegelige deler (eksempelvis roterende børster eller en vibrerende klutholderkobling).

- Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider.
- Fjern munnstykket fra enheten før du utfører ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider på munnstykket.
- Hold avstand til bevegelige deler.
- Stikk aldri fingre eller hender inn i de roterende delene.

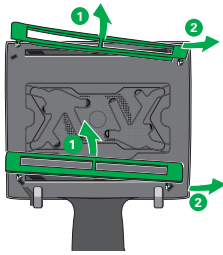
7.1 Reservedeler og forbruksmateriell

Vi anbefaler at du bruker etterbestillingsmulighetene våre for originale pleiemidler og originale forbruksmaterialer i god tid. Nærmere informasjon om etterbestillingsmulighetene finner du i kapittelet [Tjenester](#) [► 29].

7.2 Kontrollere og rengjøre tetningslepperammen

7.2.1 Demontere tetningslepperammen

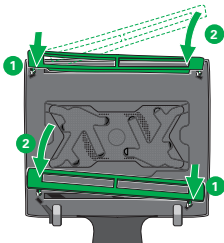
For at tetningsleppene skal kunne rengjøres grundig, kan rammene tas ut av Kobold SPB100 Gulvvasker.



1. Legg gulvvaskeren ned med undersiden opp.
2. Pass på at leddet peker mot deg.
3. Trekk midt på (1) tetningslepperammen for å løsne tetningslepperammen fra de to forankringene dens (2).
4. Rengjør tetningslepperammene under rennende vann, om nødvendig.

7.2.2 Montere tetningslepperammen

Før du setter tetningslepperammene inn i enheten igjen, må de være helt tørre. De to tetningslepperammene har ulik form, og passer derfor bare på hver sin side av enheten. Den gjennomgående tetningsleppen til rammen må i begge tilfeller vende inn mot kluten.



1. Hekt tetningslepperammen fast i dobbeltkroken (1).
2. For å sette inn den andre siden må du skyve tetningslepperammen litt sammen og så sette den inn (2).
3. Kontroller om tetningslepperammene kan bevegges lett opp og ned.
4. Hvis tetningslepperammene er blokkert, må du rette på dette ved å trykke ned de indre laskene på tetningslepperammen.

7.3 Rengjøre tanken

- Rengjør tanken regelmessig med rent vann. Ved behov kan du også skylle tanken med mildt såpevann.

8 Utbedring av feil

FORSIKTIG

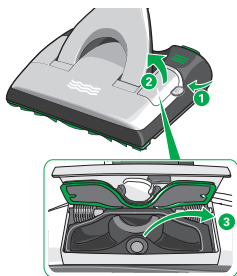


Risiko for personskade pga. bevegelige deler!

Du kan komme til å skade deg på bevegelige deler (eksempelvis roterende børster eller en vibrerende klutholderkobling).

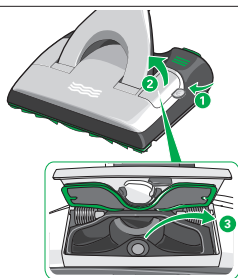
- Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider.
- Fjern munnstykket fra enheten før du utfører ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider på munnstykket.
- Hold avstand til bevegelige deler.
- Stikk aldri fingre eller hender inn i de roterende delene.

Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
Gulvvaskeren slår seg av av seg selv, og LED-bølgene lyser rødt.	Motoren er kanskje overbelastet. – Slå av den oppladbare støvsugeren. – Slå på den oppladbare støvsugeren. – Hvis feilen ikke blir borte, bør du først vente 10 minutter før du gjør et nytt forsøk, og ved behov kan du så henvende deg til kundeservice.
Gulvvaskeren slår seg av. LED-bølgene blinker rødt, og serviceluken åpnes.	Det er sugd opp fuktighet. – Slå av den oppladbare støvsugeren. – Bruk en kjøkkenklut til å tørke det området av sugekanalen som er blitt synlig gjennom serviceluken. – Etter at enheten har tørket helt, må du slå på den oppladbare støvsugeren og lukke serviceluken til gulvvaskeren. – Dette må kanskje gjentas flere ganger.
Når den oppladbare støvsugeren slås på, blinker LED-bølgene på gulvvaskeren rødt.	Sist enheten var i drift, ble det muligens sugd opp fuktighet. – Slå av den oppladbare støvsugeren. – Lukk serviceluken. – Slå da på den oppladbare støvsugeren en gang til. Det har kanskje dannet seg kondens i gulvvaskeren, fordi den har vært oppbevart ved svært lave temperaturer. – Hvis gulvvaskeren har vært lagret kaldt, må du først la den varmes opp i flere timer ved romtemperatur, før du bruker den.
Sugekanalen til gulvvaskeren er blokkert.	– Slå av den oppladbare støvsugeren. – Åpne serviceluken på venstre side av enheten. Gjør dette ved å skyve en mynt inn i spalten (1). Magnetlåsen til serviceluken åpnes og spretter opp (2). Du har nå et uhindret blikk på sugekanalen. – Fjern de gjenstandene som blokkerer sugekanalen (3). Gjør dette eventuelt ved hjelp av en passende, men ikke spiss, gjenstand (f.eks. en skrutrekker eller heklenål). – Lukk serviceluken igjen ved å trykke den igjen. Magnetlåsen til serviceluken smekker igjen, og luken er godt lukket. – Kontroller også om sugeåpningene mellom tetningsleppene er fri. Rist ut eventuelle gjenstander.
Leddustussen til gulvvaskeren er blokkert.	– Fjern blokkeringen ved hjelp av en passende, ikke spiss, gjenstand (f.eks. en skrutrekker eller heklenål).
Gulvvaskeren lager uvanlige lyder.	Eventuelt er ikke enheten ordentlig lukket, eller klutholderen ikke korrekt montert. – Kontroller om serviceluken er ordentlig lukket. Hvis ikke, må du lukke den.



Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
	- Kontroller at klutholderen sitter riktig og er i lås. Eventuelt er ikke tanken satt ordentlig inn. - Slå av den oppladbare støvsugeren. - Sett inn tanken, se Ta ut tanken, fyll den og sette den inn [► 16] - Slå da på den oppladbare støvsugeren en gang til.
Serviceluken lukker seg ikke / holder seg ikke lukket.	Holdemagneten er eventuelt blitt skitten. - Slå av den oppladbare støvsugeren. - Rengjør overflaten på magneten. Eventuelt er sugekanalen fortsatt våt. - Slå av den oppladbare støvsugeren. - Bruk en kjøkkenklut til å tørke det området av sugekanalen som er blitt synlig gjennom serviceluken. - La sugekanalen tørke før du fortsetter arbeidet.
Gulvvaskeren vibrerer for kraftig.	Rengjøringskluten er ikke lenger festet på riktig måte. - Kontroller om rengjøringskluten sitter rett og fast på klutholderen. - Kontroller om det grønne festet for rengjøringskluten er skjøvet helt inn på riktig måte. Klutholderen er ikke satt inn på riktig måte - Kontroller om klutholderen er skjøvet ordentlig inn i gulvvaskeren og at gulvvaskeren har fått ordentlig tak i den. - Muligens er det ikke brukt originale Kobold-rengjøringskluter. - Bruk kun originale Kobold-rengjøringskluter. - På robuste gulv må du bruke Kobold MF600 Rengjøringsklut Universal.
Gulvvaskeren lager striper/merker på gulvet.	Eventuelt er tetningslepperammene skitne og i klem. - Ta ut den fremre tetningslepperammen, se Kontrollere og rengjøre tetningslepperammen [► 22]. Rengjøringskluten er kanskje for skitten. - Skift ut rengjøringskluten, se Skifte rengjøringsklut [► 21].
Resultatet av støvsugingen med gulvvaskeren er ikke tilfredsstillende.	Eventuelt er tetningslepperammene skitne og i klem. - Ta ut tetningslepperammene, og rengjør dem, se Kontrollere og rengjøre tetningslepperammen [► 22]. - Kontroller også om sugeåpningene mellom tetningsleppene er fri på undersiden. Rist ut eventuelle gjenstander. - Kontroller om tetningslepperammene kan beveges.

Feil



Mulig årsak og avhjelpende tiltak

Eventuelt er rengjøringskluten festet skjevt på klutholderen, så den kolliderer med tetningslepperammene.

- Kontroller om kluten er festet rett på klutholderen.

Eventuelt er sugekanalen blokkert.

- For å fjerne blokkeringer må du åpne serviceluken på venstre side av gulvvaskeren. Gjør dette ved å skyve en mynt inn i spalten (1). Magnetlåsen til serviceluken åpnes og spretter opp (2). Du har nå et uhindret blikk på sugekanalen.
- Fjern de gjenstandene som blokkerer sugekanalen (3). Gjør dette eventuelt ved hjelp av en passende, men ikke spiss, gjenstand (f.eks. en skrutrekker eller heklenål).
- Lukk serviceluken igjen ved å trykke den igjen. Magnetlåsen til serviceluken smekker igjen, og luken er godt lukket.

Rengjøringseffekten til gulvvaskeren avtar.

Rengjøringskluten er kanskje for skitten.

- Skift ut rengjøringskluten, se [Skifte rengjøringsklut](#) [► 21].

Rengjøringskluten er kanskje for tørr.

- Kontroller LED-bølgene på gulvvaskeren. Hvis de lyser gult, må du fylle tanken, se [Ta ut tanken, fyll den og sett den inn](#) [► 16].
- Fukt rengjøringskluten med funksjonsknappen, se [Første gangs fukting av en tørr klut](#) [► 17].
- Eventuelt må du også øke fuktenivået med funksjonsknappen, se [Automatisk fukting og tørr modus](#) [► 17]

Det dannes striper.

Rengjøringskluten ble muligens ikke vasket før første gangs bruk.

- Vask rengjøringskluten før første gangs bruk, se kapittel [Når jobben er gjort](#) [► 21].

Rengjøringsmiddelet er muligens dosert i for store mengder.

- Gjenta rengjøringsprosessen med ny rengjøringsklut og rent vann.

Kanskje er det rester av gamle pleie- og rengjøringsmidler på gulvet.

- Gjenta rengjøringsprosessen til det ser bedre ut; eventuelt må du foreta en basisrengjøring.

Rengjøringskluten er kanskje for skitten.

- Skift ut rengjøringskluten, se [Skifte rengjøringsklut](#) [► 21].
- Væskefilmen tørker ikke jevnt.
- Tørk opp den gjenværende væskemengden med en tørr rengjøringsklut i et 2. rengjøringstrinn, mens gulvvaskeren er i tørr modus.

Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
Kantrenngjøringen med gulvvaskeren fungerer dårlig.	Eventuelt er ikke rengjøringskluten ordentlig festet. – Kontroller om rengjøringskluten sitter rett og fast på klutholderen. Rengjøringskluten ble muligens ikke vasket før første gangs bruk. – Vask rengjøringskluten før første gangs bruk, se kapittel Når jobben er gjort [► 21]. Rengjøringskluten er kanskje for tørr. – Kontroller LED-bølgene på gulvvaskeren. Hvis de lyser gult, må du fylle tanken, se Ta ut tanken, fylle den og sette den inn [► 16]. – Fukt rengjøringskluten med funksjonsknappen, se Første gangs fukting av en tørr klut [► 17]. – Eventuelt må du også øke fuktenivået med funksjonsknappen, se Ta ut tanken, fylle den og sette den inn [► 16].
En smussfilm blir værende på gulvet.	Rengjøringskluten er kanskje for skitten. – Skift ut rengjøringskluten, se Skifte rengjøringsklut [► 21].
Flekkfjerningen er ikke tilfredsstillende.	Rengjøringskluten er kanskje for skitten. – Skift ut rengjøringskluten, se Skifte rengjøringsklut [► 21]. Rengjøringskluten er kanskje for tørr. – Kontroller LED-bølgene på gulvvaskeren. Hvis de lyser gult, må du fylle tanken, se Ta ut tanken, fylle den og sette den inn [► 16]. – Fukt rengjøringskluten med funksjonsknappen, se Første gangs fukting av en tørr klut [► 17]. – Eventuelt må du også øke fuktenivået med funksjonsknappen, se Automatisk fukting og tørr modus [► 17].
Etter rengjøringsprosessen virker gulvet matt.	Kanskje er det rester av gamle, løste, blanke pleie- og rengjøringsmidler på gulvet. – La først gulvet tørke helt, og bruk så, hvis ingen endringer har skjedd, en tørr klut til å fjerne løstnet pleiemiddelfilm. – Alternativt kan du bruke rengjøringskluten MF600 Dry til å fjerne løsnede rester av gamle, blanke pleie- og rengjøringsmidler. – Gjenta rengjøringsprosessen og skift eventuelt rengjøringskluten, inntil det ser bedre ut. – Hvis det ikke blir bedre, må du foreta en basisrengjøring av gulvet, før du fortsetter arbeidet med gulvvaskeren.
Fuktighetsfilmen er ikke jevn.	Eventuelt er tanken tom.

Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
Gulvet blir for fuktig.	- Kontroller LED-bølgene på gulvvaskeren. Hvis de lyser gult, må du fylle tanken, se Ta ut tanken, fyll den og sett den inn [► 16]. - Fukt rengjøringskluten med funksjonsknappen, se Automatisk fukting og tørr modus [► 17], før du fortsetter.
	- Slå gulvvaskeren over i tørr modus, se Automatisk fukting og tørr modus [► 17]. - Fortsett først å jobbe uten automatisk fukting, til du synes gulvet virker for tørt. - Slå gulvvaskeren over på fuktenivå 1, se Automatisk fukting og tørr modus [► 17].
	Hvis det ikke lar seg gjøre å rette feilene, må du henvende deg til Vorwerk kundeservice, se Tjenester [► 29].

9 Kassere enheten



Som innehaver av et elektrisk eller elektronisk apparat som skal kasseres, har du (i henhold til PARLAMENTS- OG RÅDSDIREKTIV 2012/19/EU av 4. juli 2012 om kasserte elektriske og elektroniske apparater samt revidert utgave av loven om elektriske og elektroniske apparater av 16. oktober 2015) lovforbud mot å kassere dette apparatet eller dets elektriske/elektroniske tilbehør i usortert husholdningsavfall.

- Bruk i stedet tilgjengelige kommunale miljøstasjoner.
- Innhent gjerne informasjon fra kommunen din.

10 Garanti

Eventuelle garantiytelser fremgår av avtaledokumentene dine.

11 Tjenester

Medarbeiderne i vår telefonservice står gladelig til din disposisjon:

Telefon: 331 35 777

E-post: service@vorwerk.no

12 Tekniske data

Kobold SPB100 Gulvvasker

Sikkerhetsmerke



Hus	Høykvalitativ, resirkulerbar plast
Motor	Vedlikeholdsfri, børsteløs likestrømsmotor
Merkeeffekt	55 W
Spennning	28,8 V
Vekt	ca. 3,5 kg (uten klut og med tom tank)
Mål	Høyde: ca. 10 cm (med liggende ledd) Bredde: ca. 32 cm Lengde: ca. 38 cm (med liggende ledd)
Tankvolum	ca. 300 ml
Lydeffektnivå	80 dB(A)

12.1 Produsent

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
Mühlenweg 17-37
42270 Wuppertal
Deutschland

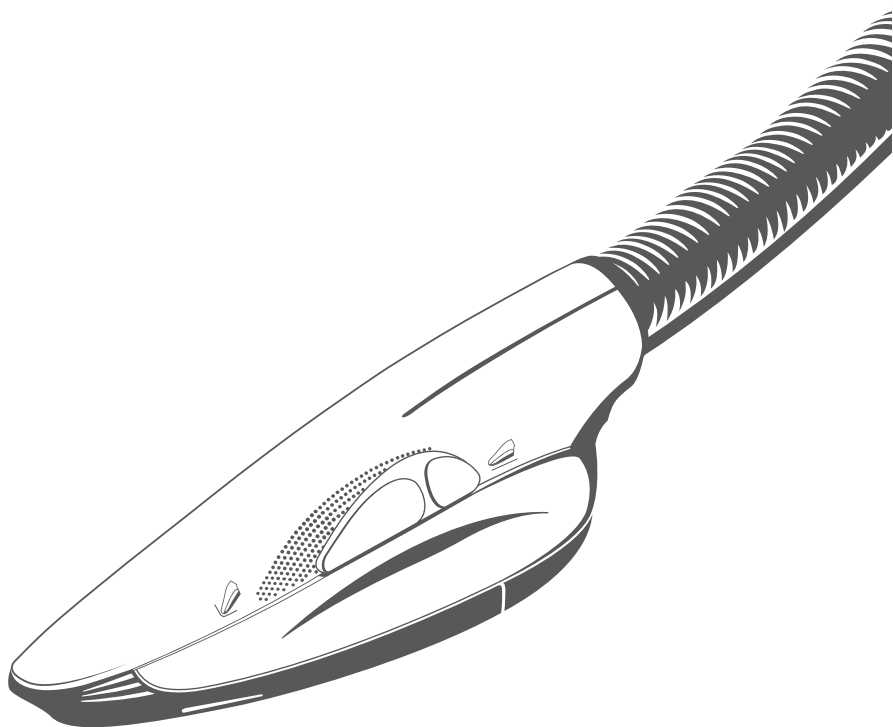
kobold

SPB100



kobold

PBB100 + MP/
MR100



Bruksanvisning

NO • 85006-01



Innhold

1	Før start.....	3		
1.1	Oppbevaring av dokumentasjonen	3		
1.2	Relevante dokumenter som også gjelder	3		
2	Produktoversikt	4		
3	For din sikkerhet	5		
3.1	Faremomenter og sikkerhetsanvisninger.....	5		
3.2	Oppbygning av advarslene...	8		
3.3	Brukerens plikter	8		
4	Riktig bruk	9		
5	Betjening.....	10		
5.1	Sett på munnstykket.....	10		
5.2	Rengjøre møbeltrekk	10		
5.2.1	Regulere sugeeffekten	10		
5.2.2	Støvsuging av overflater	11		
5.2.3	Støvsuging av sømmer	11		
5.3	Rengjøring av madrasser	11		
5.4	Driftsmoduser og batteritid..	13		
5.5	Oppbevaring.....	13		
6	Vedlikehold	14		
6.1	Reservedeler og forbruksmateriell	14		
6.2	Vedlikehold av den motoriserte møbelbørsten ...	14		
6.3	Rengjøring av massasjeplaten	14		
6.4	Rengjøring av madrassbankeren	15		
7	Utbedring av feil	16		
8	Kassere enheten	17		
9	Garanti	17		
10	Tjenester	17		
11	Tekniske data	18		
			11.1	Produsent..... 18

1 Før start

Gratulerer med kjøpet av ditt nye Kobold-produkt. Sammen med din Kobold oppladbare støvsuger VB100 vil du få mye glede av denne enheten.

- Les brukerhåndboken grundig før du bruker enheten din for første gang.

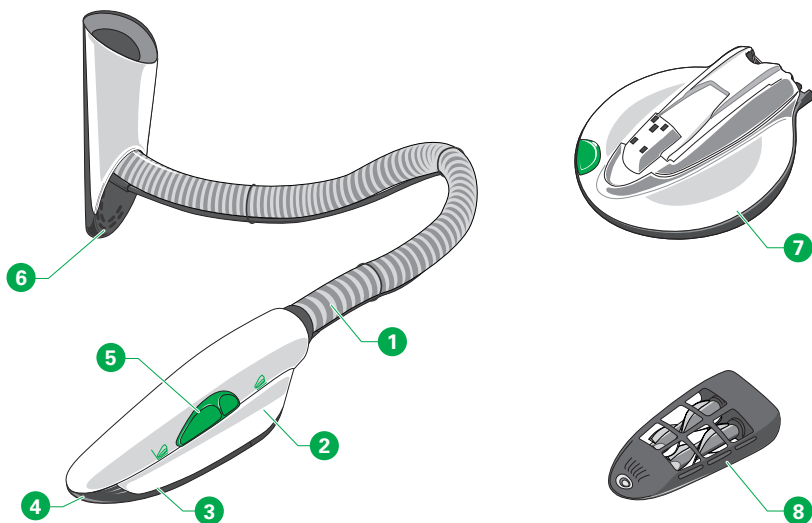
1.1 Oppbevaring av dokumentasjonen

- Oppbevar brukerhåndboken til senere bruk. Den er en viktig del av enheten og må følge med hvis du gir den videre til andre.

1.2 Relevante dokumenter som også gjelder

- Brukerhåndbok Kobold VB100 Oppladbar støvsuger

2 Produktoversikt



1	Kobold PBB100 Motorisert møbelbørste inkl. slange	5	Glidebryter (sleide)
2	Innfelte håndtak	6	Kontakt med oppstillingsflate
3	Sugesko	7	Kobold MP100 Massasjeplate
4	Sugeskoåpning til fuger	8	Kobold MR100 Madrassbanker, med plastlamell

Type og omfang av medfølgende tilbehør kan variere. Tilbehør kan kjøpes separat. Illustrasjonene i denne brukerhåndboken er ment å illustrere funksjonene til enheten og tilbehøret. Illustrasjonene kan avvike når det gjelder detaljer og proporsjoner på det virkelige produktet. Illustrasjonene av støpslene er bare eksempler. Det faktiske produktet kan variere fra land til land.

3 For din sikkerhet

Best mulig sikkerhet er et kjennetegn på Vorwerks produkter. Produktsikkerheten kan imidlertid bare garanteres hvis du følger anvisningene i dette kapitlet og advarslene i de etterfølgende kapitler.

3.1 Faremomenter og sikkerhetsanvisninger

Brannfare eller risiko for elektrisk støt!

En ufagmessig utført reparasjon av enheten og den tilhørende strømforsyningen kan føre til brann eller elektrisk støt.

- Utfør aldri reparasjoner på enheten på egen hånd.
- Reparasjoner av elektriske enheter skal kun utføres av Vorwerk-kundeservice, av et verksted som er autorisert av Vorwerk eller av en person med tilsvarende kvalifikasjoner, for å unngå farlige situasjoner.

Fare for brann eller eksplosjon!

Hvis brennende eller lett antennelige stoffer kommer inn i enheten, kan det utløse brann eller en eksplosjon.

- Ikke støvsug varm aske eller brennende sigaretter.
- Støvsug ikke eksplosive eller lettantennelige stoffer.

Risiko for personskade pga. bevegelige deler!

Du kan komme til å skade deg på bevegelige deler (eksempelvis roterende børster eller en vibrerende klutholderplate).

- Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider.
- Fjern munnstykket fra enheten før du utfører ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider på munnstykket.
- Hold avstand til bevegelige deler.
- Stikk aldri fingre eller hender inn i de roterende delene.
- Ikke bruk møbelbørsten uten munnstykke.
- Ikke ta av munnstykkene under bruk av enheten.

Risiko for personskade som følge av undertrykk!

Innsuging av hud eller hår kan føre til personskader.

- Støvsug ikke kroppsdeler eller hodehår.
- Støvsug ikke i nærheten av barn eller kjæledyr.

Risiko for personskade pga. skarpe plastbiter!

Brukkede eller knuste plastdeler kan være skarpe, og du kan komme til å skade deg på dem.

- Ikke bruk enheten hvis plastdelene er blitt skadet fordi enheten har falt ned eller har støtt sammen med noe.
- Beskytt deg mot skarpe biter.

Risiko for personskade pga. støvsugde deler som kastes ut!	Du kan komme til å skade deg på støvsugde deler som kastes ut. • Unngå brå plassering av munnstykket på løse, grove partikler (f.eks. glasskår), spesielt i øyehøyde. • Unngå å bevege munnstykket sideveis over grove partikler (f.eks. glasskår).
Fare for materielle skader på enheten!	Fuktighet i enhetens indre kan skade enheten. • Ikke støvsug væsker eller fuktig smuss. • Ikke støvsug fuktige gulvmatter eller tepper. • Ikke bruk enheten i fuktige omgivelser (våte badedør, utendørs osv.) eller på steder der det er fare for at enheten kan komme i kontakt med væsker. • Hell aldri vann på enheten. • Enheten skal aldri holdes under rennende vann. • Enheten skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker. • Enheten skal aldri rengjøres med vann eller fuktige rengjøringsmidler. • Ikke oppbevar enheten i det fri. • Oppbevar enheten slik at den er beskyttet mot fuktighet.
Risiko for skade ved feil bruk!	Hvis enheten ikke er i feilfri stand, kan det føre til materielle skader. • Bruk kun originale Vorwerk-produkter. • Ikke bruk enheten hvis den eller kabelen til strømforsyningen er skadet, eller hvis enheten ikke er satt ordentlig sammen.
Fare for materielle skader på madrassene!	Feilaktig bruk av madrasskitet kan føre til skader på madrassen. • Unngå å arbeide lenge (maks. 5 sekunder) på ett sted. • Ikke støvsug madrasser med sugeskoen til den elektroniske møbelbørsten, men bruk kun madrass-sugemunnstykket til dette, for å unngå skader på madrassene. • Bruk Lavenia og madrasskitet kun på madrasser. Madrasskitet egner seg ikke til bruk på andre stoppede stoffer eller møbler, og kan ev. skade ømfintlige materialer. • Bruk massasjeplaten utelukkende med den tilhørende nuppeskiven for madrassrengjøring. • Ikke trykk enheten kraftig mot madrassen. Det kan skade både enheten og madrassen din.

Fare for materielle skader som følge av inkompatibilitet med rengjøringsmiddelet Lavenia!

Feilaktig bruk av Lavenia kan føre til materielle skader.

- Før bruk må du kontrollere om madrassen er fargeekte overfor Lavenia. Test dette på et sted som ikke er så godt synlig.

3.2 Oppbygning av advarslene

Advarslene i denne håndboken er fremhevet med sikkerhetssymboler og signalord. Symbolet og signalordet sier noe om hvor alvorlig faremomentet er.

Oppbygning av advarslene Advarslene er plassert før beskrivelsen av hver enkelt handling og vises på følgende måte:

ADVARSEL



Typen fare og hvor den kommer fra

Forklaring til typen fare/konsekvenser og hvor de kommer fra

- Tiltak for å motvirke faren

Betydningen av signalordene

ADVARSEL	Livsfare eller fare for alvorlig personskade hvis denne faren ikke unngås.
FORSIKTIG	Fare for lettere personskade hvis denne faren ikke unngås.
MERK	Fare for materielle skader hvis denne faren ikke unngås.

Betydning av sikkerhetssymbolene



Advarsel med merknad om hvor alvorlig faren er



Merknad om materielle skader

3.3 Brukerens plikter

For at apparatet og Vorwerk-tilbehøret skal fungere uten feil, må du ta hensyn til følgende:

1. Følg instruksjonsmanualen og alle tilhørende dokumenter.
2. Oppbevar manualen i nærheten av apparatet.
3. Få produsenten til å utbedre eventuelle skader på apparatet omgående.

4 Riktig bruk

Du må kun bruke enheten og tilbehøret til riktig formål og på riktig måte, for å unngå fare for deg selv og andre, samt skader på enheten og andre materielle eiendeler.

Kobold PBB100 Motorisert møbelbørste

Kobold PBB100 Motorisert møbelbørste må utelukkende brukes til rengjøring i boliger. Den motoriserte møbelbørsten skal kun brukes i kombinasjon med en Kobold VB100 Oppladbar støvsuger. Den er kun beregnet på rengjøring av stoppede møbler.

Kobold MP/MR100 Madrasskit

Madrasskitet må kun brukes med en Kobold VB100 Oppladbar støvsuger og Kobold PBB100 Motorisert møbelbørste. Den er kun beregnet på rengjøring av madrasser.

Barn over 8 år eller personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller kunnskaper må kun bruke denne enheten når de er under tilsyn eller får anvisninger om hvordan de kan bruke den sikkert og de forstår farene som er forbundet med bruken.

Barn må ikke leke med enheten. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn, med mindre barnet er 8 år eller eldre og en voksen passer på.

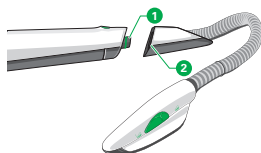
Andre typer bruk enn den som er beskrevet her, er ikke tillatt. Produsenten har intet ansvar for skader som måtte oppstå som følge av dette. Ved tekniske forandringer på produktet bortfaller ethvert garantikrav eller mangelansvarskrav. Produsentens erstatningsplikt ut fra produktansvaret og/eller ut fra mangelansvaret bortfaller hvis det er gjort tekniske forandringer på produktet.

For alt arbeid på enheten skal det tas hensyn til all tilhørende dokumentasjon og indikatoren på enheten. Ved feilaktige handlinger har produsenten intet ansvar for derav resulterende skader.

Støvsugeren oppfyller sikkerhetsbestemmelsene i landet hvor den selges av en autorisert Vorwerk-organisasjon. Vi kan ikke garantere at enheten er i samsvar med lokale sikkerhetsstandarder hvis den brukes i andre land enn landet den ble kjøpt i. Vorwerk påtar seg derfor ikke noe ansvar for mulig sikkerhetsrisiko for brukeren som følge av dette.

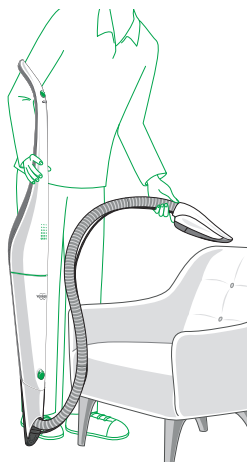
5 Betjening

5.1 Sett på munnstykket



1. Sett den motoriserte møbelbørsten med kontakten (2) på den oppladbare støvsugeren (1).
2. Slå på den oppladbare støvsugeren.
⇒ *Den motoriserte møbelbørsten slås automatisk på samtidig.*

5.2 Rengjøre møbeltrekk



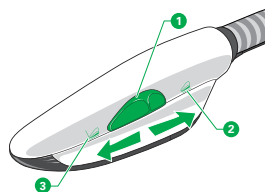
Du kan enten legge den oppladbare støvsugeren i kombinasjon med den motoriserte møbelbørsten flatt på gulvet eller bruke den oppladbare støvsugeren som en spaserstokk:

1. Gjør dette ved å ta den oppladbare støvsugeren i hånden, som vist på illustrasjonen.
2. Ikke trekk den oppladbare støvsugeren over gulvet.

5.2.1 Regulere sugeeffekten

1. Reguler sugeeffekten som vanlig på den oppladbare støvsugeren.
2. Velg vanligvis effektnivå *med* på den oppladbare støvsugeren.
3. Velg effektnivå *soft* på den oppladbare støvsugeren når du arbeider med løse og/eller ømfintlige materialer.

5.2.2 Støvsuging av overflater



1. Skyv den grønne skyvebryteren (1) til stillingen *Støvsug overflate* (2).
2. Under rengjøringsprosessen må du plassere sugeåpningen på den motoriserte møbelbørsten flatt mot møbeltrekket.
3. Før enheten lett over møbeltrekket og uten for mye trykk.

5.2.3 Støvsuging av sømmer

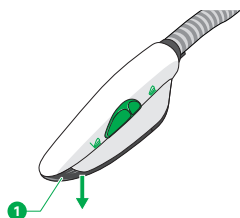
1. Skyv den grønne skyvebryteren til stillingen *Støvsug søm* (3).
2. For å støvsuge rester i områder som er vanskelige å nå, f.eks. sømmer, fordypninger eller lignende områder, bør du helst bruke effektnivået *max*.

5.3 Rengjøring av madrasser

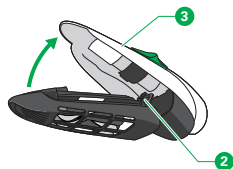
Merknad Vi anbefaler Lavenia for rengjøring og pleie av madrasser. Lavenia er blitt tildelt TÜV NORD-sertifikatet «Egnet for allergikere».

Lavenia egner seg ikke til fjerning av flekker. Til dette formålet bør du bruke Kobotex. Les pakningsvedlegget til Lavenia og Kobotex, og følg anvisningene der.

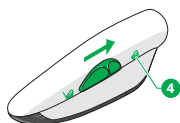
Lavenia kan brukes på alle madrasser med godt strammet tekstiloverflate. En pose Lavenia holder til grundig rengjøring av en madrassoverflate på 1 x 2 m.



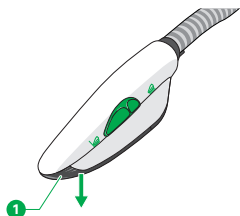
1. Trekk sugeskoen (1) av etter griperillene og nedover, bort fra den motoriserte møbelbørsten.



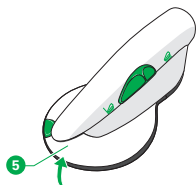
2. Sett madrassbankeren (2) på den motoriserte møbelbørsten (3), så du hører at den går i lås.



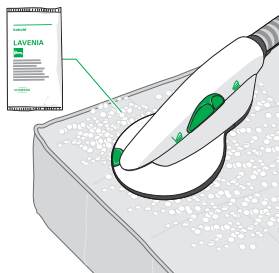
3. Slå på den oppladbare støvsugeren. Skyvebryteren på den motoriserte møbelbørsten må da stå i flat stilling (4).
4. Støvsug madrassen med madrassbankeren.
5. Slå den oppladbare støvsugeren av igjen.
6. Strø innholdet av en pose Lavenia (120 g) jevnt over madrassen.



7. Bytt munnstykkene. Trekk da madrassbankeren (1) av etter griperillene og nedover, bort fra den motoriserte møbelbørsten.

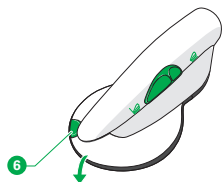


8. Sett massasjeplaten (5) med tappene inn til den motoriserte møbelbørsten ved hjelp av en svingbevegelse oppover.
9. Slå på den oppladbare støvsugeren på trinnet soft.
⇒ *Nuppeskiven begynner å rotere.*

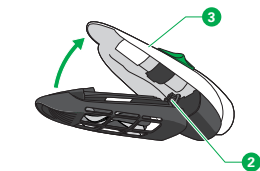


10. Arbeid Lavenia inn med massasjeplaten i løpet av 2–3 minutter på en flate på ca. 1 x 2 meter.

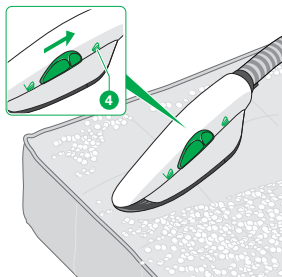
11. La pulveret tørke i ca. 30 minutter. Sørg for god lufting.



12. Bytt så ut massasjeplaten mot madrassbankeren. Skyv da den grønne skyveknappen (6) utover for å løsne låsen, og ta av massasjeplaten.



13. Sett da madrassbankeren (2) på den motoriserte møbelbørsten (3), så du hører at den går i inngrep.



14. Slå på den oppladbare støvsugeren. Skyvebryteren på den motoriserte møbelbørsten (4) må da stå i flat stilling.
15. Støvsug opp alle rester av Lavenia med den motoriserte møbelbørsten og madrassbankeren.

5.4 Driftsmoduser og batteritid

Avhengig av hvilket effektnivå du bruker din Kobold VB100 Oppladbar støvsuger i kombinasjon med Kobold PBB100 Motorisert møbelbørste på, har den oppladbare støvsugeren ulike driftstider.

Effektnivå soft	Effektnivå med	Effektnivå max
50 minutter	29 minutter	12 minutter

Merknad De angitte batteritidene er gjennomsnittlige batteritider før batteriet må lades. De er beregnet med utgangspunkt i en ny batteripakke ved romtemperatur. Faktiske batteritider kan avvike fra dette.

De angitte batteritidene er omtrentlige og avhenger av bruksmåten og forhold i omgivelsene. Lave eller høye temperaturer kan for eksempel forkorte batteritiden.

5.5 Oppbevaring

- Hvilestillingen skal kun brukes under rengjøring. Ikke oppbevar den oppladbare støvsugeren i kombinasjon med den motoriserte møbelbørsten i stående stilling.

6 Vedlikehold

FORSIKTIG



Risiko for personskade pga. bevegelige deler!

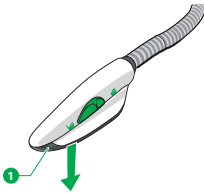
Du kan komme til å skade deg på bevegelige deler (eksempelvis roterende børster eller en vibrerende klutholderkobling).

- Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider.
- Fjern munnstykket fra enheten før du utfører ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider på munnstykket.
- Hold avstand til bevegelige deler.
- Stikk aldri fingre eller hender inn i de roterende delene.

6.1 Reservedeler og forbruksmateriell

Vi anbefaler at du bruker etterbestillingsmulighetene våre for originale pleiemidler og originale forbruksmaterialer i god tid. Nærmere informasjon om etterbestillingsmulighetene finner du i kapittelet [Tjenester](#) ► 17).

6.2 Vedlikehold av den motoriserte møbelbørsten



1. Ta den motoriserte møbelbørsten av den oppladbare støvsugeren.
2. Trekk sugeskoen (1) ned og av.
3. Børst eller tørk av enheten uten fuktighet.
4. Kontroller sugeskoen av og til, med tanke på om tråder eller hår kan ha viklet seg rundt rundbørstene.
5. Kutt trådene eller hårene med en liten saks.
6. Når du setter inn sugeskoen, må du først sette tappene på sugeskoen inn i de aktuelle åpningene.
7. Trykk sugeskoen fast mot enheten ved å trykke på håndtaksrillene (1). Sørg for at sugeskoen går hørbart i lås igjen.

6.3 Rengjøring av massasjeplaten

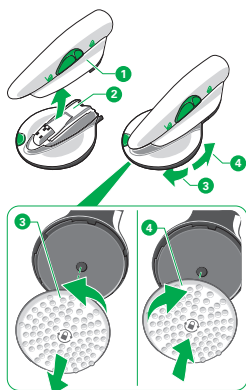
Etter rengjøringsprosessen kan det henge igjen noe Lavenia på nuppeskiven så den vil virke dårligere ved senere bruk.

1. Kontroller alltid nuppeskiven etter madrassrengjøring, med tanke på smussrester.

2. Støvsug opp Lavenia-rester som måtte henge igjen.

Nuppeskiven kan dessuten tas av for rengjøring, så den kan rengjøres under rennende vann. Gå da frem på følgende måte:

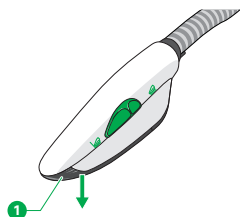
1. Sett massasjeplaten (2) innpå den motoriserte møbelbørsten (1).
2. Drei nuppeskiven for å løsne den (bajonettlås) (3). Ta hensyn til markeringen (lås) på nuppeskiven.
3. Sett nuppeskiven på igjen etter rengjøring og tørking med en dreiebevegelse i motsatt retning (4).



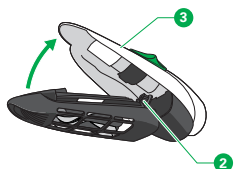
6.4 Rengjøring av madrassbankeren

Lavenia kan henge igjen på madrassbankeren.

1. Hver gang du har brukt madrassbankeren, må du kontrollere om det henger igjen noe Lavenia på den.
2. Trekk madrassbankeren (1) av etter griperillene og nedover, bort fra den motoriserte møbelbørsten.
3. Støvsug opp Lavenia-rester som måtte henge igjen. Du må aldri våtrengjøre hele enheten.



4. Sett madrassbankeren (2) på den motoriserte møbelbørsten igjen (3), så du hører at den går i lås.
5. Sett madrassbankeren inn i de aktuelle åpningene med tappene på sugeskoen først.



7 Utbedring av feil

ADVARSEL

Brannfare eller risiko for elektrisk støt!

En ufagmessig utført reparasjon av enheten og den tilhørende strømforsyningen kan føre til brann eller elektrisk støt.

- Utfør aldri reparasjoner på enheten på egen hånd.
- Reparasjoner av elektriske enheter skal kun utføres av Vorwerk-kundeservice, av et verksted som er autorisert av Vorwerk eller av en person med tilsvarende kvalifikasjoner, for å unngå farlige situasjoner.

FORSIKTIG



Risiko for personskade pga. bevegelige deler!

Du kan komme til å skade deg på bevegelige deler (eksempelvis roterende børster eller en vibrerende klutholderkobling).

- Slå alltid av støvsugeren før ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider.
- Fjern munnstykket fra enheten før du utfører ettermontering, rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider på munnstykket.
- Hold avstand til bevegelige deler.
- Stikk aldri fingre eller hender inn i de roterende delene.

Hvis enheten din en gang ikke fungerer som den skal, kan det skyldes følgende:

Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
Den motoriserte møbelbørsten kan ikke startes.	Den oppladbare støvsugeren er ikke slått på. – Slå på enheten. Muligens er det en feil på den oppladbare støvsugeren. – Se etter i brukerhåndboken til den oppladbare støvsugeren.
LED-indikatoren til den oppladbare støvsugeren lyser gult og signaliserer et filterposeskift, men filterposen er ikke full ennå.	Særlig ved støvsuging av sømmer med den motoriserte møbelbørsten kan det forekomme at LED-indikatoren til den oppladbare støvsugeren lyser gult, selv om filterposen ikke må skiftes. – Mens du støvsuger, bør du bevege den motoriserte møbelbørsten lett frem og tilbake. LED-indikatoren skifter da til grønt igjen.
Busten på møbelbørsten er deformert eller sammenfiltret.	Frynser eller tråder er blitt sugd inn og trukket ut igjen. – Skift ut sugeskoen.

Feil	Mulig årsak og avhjelpende tiltak
Børstene til møbelbørsten roterer ikke lenger.	Den oppladbare støvsugeren er ikke slått på. – Slå på enheten. Sugeskoen er ikke satt ordentlig på. – Sett sugeskoen skikkelig i lås. Det er sugd inn noe som blokkerer børstene. – Slå av den oppladbare støvsugeren. – Ta den motoriserte møbelbørsten av den oppladbare støvsugeren. – Fjern den innsugde gjenstanden. – Sett den motoriserte møbelbørsten på den oppladbare støvsugeren igjen.

Hvis det ikke lar seg gjøre å rette feilene, må du henvende deg til Vorwerk kundeservice, se [Tjenester](#) [► 17].

8 Kassere enheten



Som innehaver av et elektrisk eller elektronisk apparat som skal kasseres, har du (i henhold til PARLAMENTS- OG RÅDS DIREKTIV 2012/19/EU av 4. juli 2012 om kasserte elektriske og elektroniske apparater samt revidert utgave av loven om elektriske og elektroniske apparater av 16. oktober 2015) lovforbud mot å kassere dette apparatet eller dets elektriske/elektroniske tilbehør i usortert husholdningsavfall.

- Bruk i stedet tilgjengelige kommunale miljøstasjoner.
- Innhent gjerne informasjon fra kommunen din.

9 Garanti

Eventuelle garantiytelser fremgår av avtaledokumentene dine.

10 Tjenester

Medarbeiderne i vår telefonservice står gladelig til din disposisjon:

Telefon: 331 35 777

E-post: service@vorwerk.no

11 Tekniske data

Kobold PBB100 Motorisert møbelbørste med Kobold MP100 Massasjeplate og Kobold MR100 Madrassbanker

Sikkerhetsmerke



Hus	Høykvalitativ, resirkulerbar plast, med sugesko i bruddsikker polyamid
Motor	Vedlikeholdsfri vekselstrømmotor med direkteoverføring
Børstemekanikk	2 motsatt roterende rundbørster med ca. 4000 o/min, vedlikeholdsfritt opplagret
Merkeeffekt	35 watt
Spenning	28,8 V
Vekt	Kobold PBB100 Motorisert møbelbørste ca. 1200 g Kobold MP100 Massasjeplate 440 g Kobold MR100 Madrassbanker 150 g
Mål	Kobold PBB100 Motorisert møbelbørste (med slange, viklet): Høyde: ca. 11 cm Bredde: ca. 35 cm Lengde: ca. 43 cm Kobold MP100 Massasjeplate: Høyde: ca. 6 cm Bredde: ca. 18 cm Lengde: ca. 20 cm Kobold MR100 Madrassbanker: Høyde: ca. 7 cm Bredde: ca. 8 cm Lengde: ca. 18 cm
Støynivå	82 dB (A) re 1 pW lydeffektnivå med Kobold VB100 i henhold til NEK EN 60704-2-1 på polstrede stoffer 85 dB (A) re 1 pW med Kobold MP100 Massasjeplate 82 dB (A) re 1 pW med Kobold MR100 Madrassbanker

11.1 Produsent

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
Mühlenweg 17-37
42270 Wuppertal
Deutschland

kobold

PBB100 + MP/
MR100

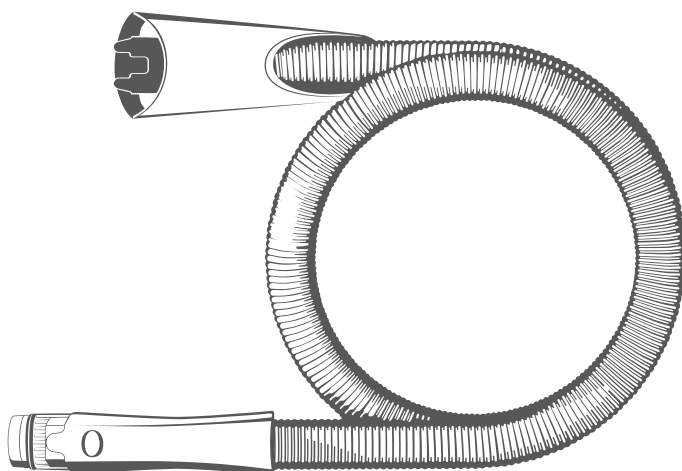


kobold

SB100

&

VD15 SD15 TR15 FD15

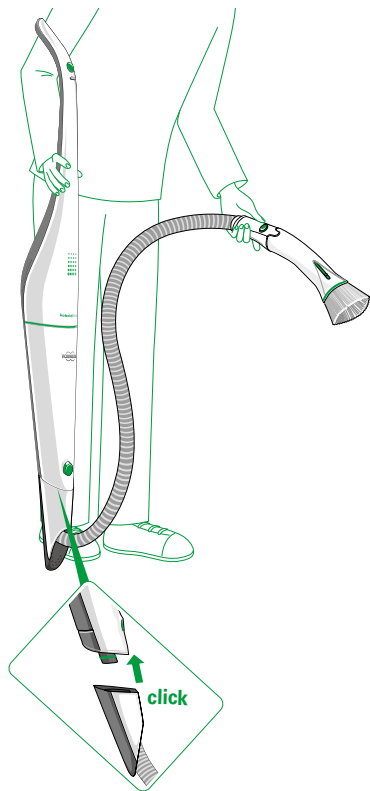


Bruksanvisning

NO • 85006-01



KOBOLD VB100 + KOBOLD SB100



Bruk

Du kan enten legge Kobold VB100 + Kobold SB100 ned på gulvet eller bruke den oppladbare støvsugeren som en spaserstokk:

1. Gjør dette ved å ta den oppladbare støvsugeren i hånden, som vist på illustrasjonen.
2. Ikke trekk den oppladbare støvsugeren over gulvet.

Kobold SD15

Ujevne overflater, ømfintlige og uømfintlige møbeloverflater.



Kobold FD15

①+②+③

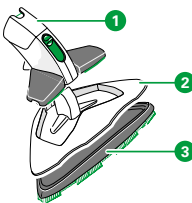
Trapper

①+②

Stofftapeter

①

Polster, innfelt for hjørner



Kobold VD15

①

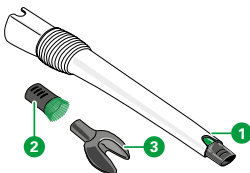
Uttrekkbar, fleksibel tupp for trange steder.

①+②

for de minste mellomrom, skurelister

①+③

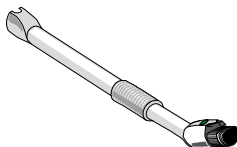
Til støvsuging under boring



Kobold TR15

+ SD15 / FD15 / VD15

Bare i kombinasjon med SD15 / FD15 / VD15. For å nå høye områder.



Uansett hvilke arbeidsoppgaver du vil utføre med Vorwerk-enheter, må du alltid ta hensyn til alle tilhørende brukerhåndbøker, gjeldende underlag og merknader. Leveringsomfanget kan variere.

Manufacturer: Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG Mühlenweg 17-37
42270 Wuppertal Deutschland